



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

A7-0445/2013

6.12.2013

*****I**

RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II) (COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

Comisia pentru afaceri externe

Raportor: Libor Rouček

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
- *** Procedura de aprobare
- ***I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- ***II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- ***III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

În amendamentele Parlamentului, modificările aduse proiectului de act sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale proiectului de act propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Antetul amendamentelor referitoare la un act existent pe care proiectul de act urmărește să îl modifice cuprinde două rânduri suplimentare prin care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția vizată a acestuia. Fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție a unui act existent pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care proiectul de act nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul [...].

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
ANEXĂ LA REZOLUȚIA LEGISLATIVĂ.....	37
JOINT STATEMENT BY THE EUROPEAN PARLIAMENT, COUNCIL AND COMMISSION CONCERNING THE FUNDING OF HORIZONTAL PROGRAMMES FOR MINORITIES	37
STATEMENT BY THE EUROPEAN PARLIAMENT ON THE BENEFICIARIES LISTED IN ANNEX I	38
STATEMENT BY THE EUROPEAN PARLIAMENT ON THE SUSPENSION OF ASSISTANCE GRANTED UNDER THE FINANCIAL INSTRUMENTS	39
COMMISSION DECLARATION ON THE USE OF IMPLEMENTING ACTS FOR THE SETTING OF THE SPECIFIC PROVISIONS FOR THE IMPLEMENTATION OF CERTAIN RULES IN THE EUROPEAN NEIGHBORHOOD INSTRUMENT AND THE INSTRUMENT FOR PRE-ACCESSION ASSISTANCE (IPA II)	40
COMMISSION DECLARATION ON THE STRATEGIC DIALOGUE WITH THE EUROPEAN PARLIAMENT ¹	41
AVIZ AL COMISIEI PENTRU COMERȚ INTERNAȚIONAL	42
AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE.....	52
AVIZ AL COMISIEI PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI AFACERI SOCIALE	77
AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ.....	95
PROCEDURĂ	110

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
(COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului și Consiliului (COM(2011)0838),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 212 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0491/2011),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 14 noiembrie 2012¹,
 - având în vedere avizul Comitetului Regiunilor din 9 octombrie 2012²,
 - având în vedere angajamentul reprezentantului Consiliului, exprimat în scrisoarea din 4 decembrie 2013, de a aproba poziția Parlamentului European, în conformitate cu articolul 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere articolul 55 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri externe și avizul Comisiei pentru comerț internațional, al Comisiei pentru bugete, al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale și al Comisiei pentru dezvoltare regională (A7-0445/2013),
1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;
 2. aprobă declarațiile Parlamentului și declarațiile comune ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei anexate la prezenta rezoluție;
 3. ia act de declarațiile Comisiei anexate la prezenta rezoluție;
 4. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea sau să o înlocuiască cu un alt text;
 5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

¹ JO C 11, 15.1.2013, p. 77.

² JO C 391, 18.12.2012, p. 110.

Amendamentul 1

AMENDAMENTELE PARLAMENTULUI EUROPEAN*

la propunerea Comisiei

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din

de instituire a unui Instrument de asistență pentru preaderare (IPA II)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 212 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară¹,

* Amendamente: textul nou sau modificat este marcat cu caractere cursive aldine; textul eliminat este marcat prin simbolul **■**.

¹ *Poziția Parlamentului European din... (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și decizia Consiliului din ...*

întrucât:

- (1) În Comunicarea sa către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, *intitulată* „Un buget pentru Europa 2020”¹, Comisia stabilește-cadrul pentru instrumentele-*financiare de acțiune externă* ale Uniunii, inclusiv Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II).
- (2) Deoarece Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1085/2006² expiră la 31 decembrie 2013 și pentru ca acțiunea externă a Uniunii să devină mai eficace, ar trebui să fie menținut un cadru pentru planificarea și acordarea de asistență externă în perioada 2014–2020. Politica de extindere a Uniunii ar trebui să fie în continuare susținută printr-un instrument financiar specific. Prin urmare ar trebui *instituit* IPA II.

¹ Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor: *Un buget pentru Europa 2020*, COM(2011)500 final, 29.6.2011.

² **Regulamentul (CE) nr. 1085/2006 al Consiliului din 17 iulie 2006 de instituire a unui instrument de asistență pentru preaderare (IPA)** (JO L 210, 31.7.2006, p. 82).

- (3) Articolul 49 din Tratatul privind Uniunea Europeană prevede că orice stat european care respectă valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și respectarea drepturilor omului, ***inclusiv drepturile persoanelor aparținând unor minorități***, poate solicita să devină membru al Uniunii.
- Un stat european care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra noul membru. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și respectarea și protejarea minorităților, ***existența unei economii de piață funcționale, precum și capacitatea de a face față*** presiunilor concurenței și ***forțelor*** pieței ***din cadrul Uniunii*** și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și a obligațiilor în temeiul tratatelor, ***inclusiv aderarea la scopurile uniunii politice, economice și monetare***.
- (5) ***Strategia de extindere bazată pe consolidare, condiționalitate și comunicare, combinate cu capacitatea Uniunii de a integra noi membri, continuă să constituie temeiul unui consens reînnoit privind extinderea***. Procesul de aderare se bazează pe criterii obiective și pe aplicarea principiului tratamentului egal pentru toți ***solicitanții, fiecare fiind evaluat în funcție de propriile merite***. Progresul în direcția aderării depinde de respectul ***fiecărui*** solicitant ***pentru valorile Uniunii și de capacitatea sa*** de a realiza reformele necesare pentru alinierea sistemelor sale politice, instituționale, juridice, administrative și economice la normele, standardele, politicile și practicile din Uniune.
- (5a) ***Procesul de extindere consolidează pacea, democrația și stabilitatea în Europa, permițându-i Uniunii o mai bună poziționare în vederea abordării provocărilor globale. Puterea de transformare a procesului de extindere generează reforme politice și economice de amploare în țările implicate în procesul de extindere, aducând totodată beneficii Uniunii, în ansamblu***.
- (6) Consiliul European a acordat statutul de țară candidată Islandei, Muntenegrului, fostei Republici iugoslave a Macedoniei, Turciei și ***Serbiei***. Consiliul European a confirmat perspectiva europeană a ***Balcanilor de Vest***. ***Fără a aduce atingere pozițiilor privind statutul sau oricăror decizii viitoare care urmează să fie luate de Consiliul European sau de Consiliu, țările care beneficiază de această perspectivă europeană și cărora nu li s-a acordat statutul de țară candidată pot fi*** considerate candidați potențiali ***exclusiv în sensul prezentului regulament***.

Asistența financiară în temeiul prezentului regulament ar trebui acordată **tuturor beneficiarilor** enumerați în lista de la anexa I la prezentul regulament (**denumiți în continuare „beneficiarii enumerați în lista de la anexa I”**).

- (8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să se acorde în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de **Consiliul European și de Consiliu și ținând seama în mod corespunzător de Comunicarea Comisiei privind strategia de extindere și de rapoartele interimare cuprinse** în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, **precum și de rezoluțiile relevante ale Parlamentului European**. Se acordă, de asemenea, asistență în conformitate cu acordurile încheiate de Uniune cu beneficiarii enumerați în lista de la anexa I și în conformitate cu parteneriatele europene și cu cele de aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr **selectat** de domenii de politică, care vor ajuta **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I** să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea de gen, **toleranța, incluziunea socială și nediscriminarea**. Asistența ar trebui să sprijine în continuare eforturile lor de a promova cooperarea regională, macroregională și transfrontalieră, precum și dezvoltarea teritorială, inclusiv prin punerea în aplicare a strategiilor macroregionale ale Uniunii. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, **axându-se în mod special pe întreprinderile mici și mijlocii, pentru a atinge obiectivele prevăzute în** strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

- (8a) **Pentru a lua în considerare schimbările aferente cadrului politicii de extindere sau evoluțiile semnificative referitoare la beneficiarii enumerați în lista de la anexa I, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește adaptarea și actualizarea priorităților tematice pentru asistență enumerate la anexa II. Este deosebit de important ca, pe parcursul activității sale de pregătire, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. În pregătirea și elaborarea actelor delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, adecvată și în timp util a**

documentelor relevante către Parlamentul European și către Consiliu.

- (8b) *Consolidarea statului de drept, inclusiv combaterea corupției și a criminalității organizate și buna guvernare, inclusiv reforma administrației publice, rămân provocări majore pentru majoritatea beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I, fiind esențiale pentru apropierea acestora din urmă de Uniune și asumarea ulterioară deplină a obligațiilor care le revin în temeiul aderării la Uniune. Având în vedere faptul că reformele urmărite în aceste domenii se realizează pe termen mai lung și că este necesar să se constituie evidențe, asistența financiară în temeiul prezentului regulament ar trebui să abordeze cerințele beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I cât mai curând posibil.*
- (9) *Beneficiarii enumerați în lista de la anexa I trebuie să fie mai bine pregătiți pentru a aborda provocările globale, precum dezvoltarea durabilă și schimbările climatice, și pentru a se alinia la eforturile Uniunii în direcția abordării acestor aspecte. Asistența Uniunii în temeiul prezentului regulament ar trebui să contribuie și la realizarea obiectivului de majorarea până la cel puțin 20 % a ponderii din bugetul Uniunii alocate aspectelor climatice.*
- (9a) *Uniunea ar trebui să ofere, de asemenea, sprijin pentru tranziția către aderare pentru beneficiarii enumerați în lista de la anexa I pe baza experienței statelor sale membre. Această cooperare ar trebui să vizeze îndeosebi împărtășirea experienței dobândite de statele membre în procesul de reformă.*
- (10) *Comisia și statele membre ar trebui să asigure conformitatea, coerența și complementaritatea asistenței pe care o oferă, în special prin consultări periodice și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență. Ar trebui adoptate, de asemenea, măsurile necesare pentru a asigura o mai bună coordonare și complementaritate prin intermediul unor consultări periodice cu alți donatori. Rolul societății civile ar trebui consolidat, atât prin programe puse în aplicare prin intermediul organelor guvernamentale, cât și în calitate de beneficiar direct al asistenței din partea Uniunii.*
- (12) *Prioritățile de acțiune pentru realizarea obiectivelor din domeniile de politică relevante pentru care se va acorda asistență în temeiul prezentului regulament ar trebui definite în*

documentele orientative -de strategie elaborate de Comisie pe durata cadrului financiar multianual al Uniunii, în parteneriat cu **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I**, pe baza nevoilor specifice ale acestora și a agendei de extindere, **în conformitate cu obiectivele generale și specifice definite de prezentul regulament și cu luarea în considerare în mod adecvat a strategiilor naționale relevante**. Documentele de strategie ar trebui să identifice, **de asemenea**, domeniile de politică **pentru care urmează să se acorde** asistență și, fără a aduce atingere prerogativelor autorității bugetare, să stabilească alocări orientative de fonduri pentru fiecare domeniu de politică, defalcate pe ani, inclusiv o estimare a cheltuielilor legate de climă. Ar trebui să existe suficientă flexibilitate pentru satisfacerea nevoilor emergente și pentru a oferi stimulente pentru îmbunătățirea performanțelor. Documentele de strategie ar trebui să asigure coerența și conformitatea cu eforturile **beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I**, astfel cum sunt reflectate în bugetele lor naționale, și ar trebui să țină seama de sprijinul oferit de alți donatori. Pentru a lua în considerare evoluțiile interne și externe, documentele de strategie ar trebui revizuite în mod corespunzător.

- (13) Este în interesul Uniunii să ofere asistență **beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I** în eforturile acestora de a-și reforma sistemele **pentru a deveni membri ai Uniunii**. **Asistența ar trebui gestionată în așa fel încât să se pună un accent puternic pe rezultate și să se acorde stimulente pentru cei care își demonstrează angajamentul față de reformă prin punerea în aplicare eficientă a asistenței pentru preaderare și prin progrese în direcția îndeplinirii criteriilor pentru aderare.**
- (17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care și-au dovedit valoarea în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă a fondurilor de preaderare de către Comisie la gestiunea **indirectă** delegată **beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I** ar trebui să fie progresivă și să respecte capacitățile **fiecăruia dintre respectivii beneficiari**. **În conformitate cu principiul democrației participative, Comisia ar trebui să încurajeze supravegherea parlamentară a asistenței acordate fiecărui beneficiar enumerat în lista de la anexa I.**

- (18) *Pentru a asigura condiții uniforme de executare a prezentului regulament, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei. Competențele respective au legătură cu documentele de strategie și cu normele specifice de instituire a unor astfel de condiții uniforme și ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹. Luând în considerare natura respectivelor acte de punere în aplicare, în special orientarea lor politică sau implicațiile lor financiare, pentru adoptarea lor ar trebui utilizată, în principiu, procedura de examinare, cu excepția măsurilor tehnice de aplicare de importanță financiară redusă. **În momentul stabilirii condițiilor uniforme de punere în aplicare a prezentului regulament, ar trebui să se țină seama de învățămintele desprinse din gestionarea și punerea în aplicare a asistenței pentru preaderare anterioare. Aceste condiții ar trebui modificate în cazul în care evoluțiile impun acest lucru.***
- (19) *Comitetul instituit în temeiul prezentului regulament ar trebui, de asemenea, să aibă competențe în ceea ce privește actele legate de punerea în aplicare a **IPA**, precum și în ceea ce privește punerea în aplicare a **articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 389/2006 al Consiliului**².*
- (19a) *Uniunea ar trebui să urmărească un nivel maxim de eficiență în utilizarea resurselor disponibile, pentru a optimiza impactul acțiunii sale externe. Acest lucru ar trebui să fie obținut prin intermediul coerenței și al complementarității dintre instrumentele pentru acțiuni externe, precum și prin crearea de sinergii între prezentul instrument, alte instrumentele pentru acțiune externă și alte politici ale Uniunii. Aceasta ar trebui să aibă drept consecință consolidarea reciprocă a programelor concepute în temeiul instrumentelor respective.*

¹ *Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).*

² *Regulamentul (CE) nr. 389/2006 al Consiliului din 27 februarie 2006 privind crearea unui instrument de sprijin financiar în scopul de a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2667/2000 privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție (JO L 65, 7.3.2006, p. 6).*

- (19b) *Dat fiind că obiectivul prezentului regulament nu poate fi realizat în suficientă măsură de către statele membre, ci poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se prevede la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul menționat, prezentul regulament nu prevede mai mult decât este necesar pentru realizarea acestui obiectiv.***
- (20) Având în vedere obiectivele și domeniul de aplicare al asistenței furnizate în temeiul prezentului regulament, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor au fost consultate înainte de adoptarea acestuia.**
- (20a) *Este oportun să se asigure o tranziție lină, fără întreruperi, între IPA și IPA II și să se alinieze durata de aplicare a prezentului regulament cu cea a Regulamentului (UE) nr. .../... al Consiliului¹ *. În consecință, prezentul regulament ar trebui să se aplice începând cu 1 ianuarie 2014 și până la 31 decembrie 2020,***

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

¹ ***Regulamentul (UE, Euratom) nr. ... al Consiliului din ... de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020 (JO L ...)***

*** *JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul st11791/13 REV 7.***

TITLUL I
DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectiv general

Instrumentul de asistență pentru preaderare („IPA II”) *sprijină beneficiarii* enumerați în lista de la anexa **I** în *adoptarea și* punerea în aplicare a reformelor politice, instituționale, juridice, administrative, sociale și economice solicitate *de beneficiarii enumerați în lista de la anexa I pentru a se conforma* valorilor Uniunii și pentru a se alinia progresiv la normele, standardele, politicile și practicile Uniunii, în vederea aderării la Uniune.

Prin acest sprijin, IPA II contribuie la stabilitatea, securitatea și prosperitatea beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I.

Articolul 2
Obiective specifice

- (1) Asistența în temeiul prezentului regulament urmărește **atingerea** următoarelor obiective specifice, în funcție de nevoile fiecăruia **dintre beneficiarii enumerați în lista de la anexa I, precum și** de agenda respectivă de extindere a fiecăruia:
- (a) Sprijin pentru reforme politice, printre altele **prin**:
- (i) consolidarea **democrației și a** instituțiilor democratice, **inclusiv a unui sistem judiciar independent și eficient, precum și a** statului de drept, inclusiv a punerii sale în aplicare;
 - (ii) promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, consolidarea respectării **drepturilor persoanelor care aparțin minorităților, inclusiv ale persoanelor lesbiene, homosexuale, bisexuale, transgen și intersexuale**, respectarea diversității culturale, promovarea egalității de gen, a nediscriminării **și a toleranței, precum și a libertății presei și a respectării diversității culturale;**
 - (iia) **cooperarea regională și relațiile de bună vecinătate;**
 - (iib) **promovarea măsurilor de reconciliere, de consolidare a păcii și a încrederii;**
 - (iii) combaterea corupției și a criminalității organizate;
 - (iv) **consolidarea** administrației publice-și a bunei guvernante **la toate nivelurile;**
 - (iva) **măsuri de consolidare a capacității în scopul îmbunătățirii aplicării legii, a gestionării frontierelor și a punerii în aplicare a politicii în domeniul migrației, inclusiv a gestiunii fluxurilor de migrație;**
 - (v) dezvoltarea societății civile;
 - (va) **îmbunătățirea dialogului social și consolidarea capacităților partenerilor sociali;**
- (b) Sprijin pentru dezvoltare economică, socială și teritorială, în vederea dezvoltării inteligente, durabile și favorabile incluziunii, printre altele prin:
- (i) atingerea standardelor Uniunii în materie de economie, **inclusiv a unei economii de piață funcționale, precum și a** guvernantei **fiscale** și economice;

- (ii) reformele economice necesare pentru **a putea** face față presiunii concurențiale și forțelor de piață **existente în** Uniune, **contribuind** în același timp **la atingerea** obiectivelor sociale și de mediu;
- (iii) promovarea ocupării forței de muncă **și a mobilității profesionale, promovarea creării unor locuri de muncă de calitate și dezvoltarea** capitalului uman;
- (iv) **promovarea** incluziunii sociale și economice, în special cea a minorităților și a grupurilor vulnerabile, **inclusiv a persoanelor cu handicap, a refugiaților și a persoanelor strămutate;**
- (iva) **promovarea unui sistem de educație integrat și favorabil incluziunii, conservarea și restaurarea patrimoniului cultural;**
- (v) dezvoltarea capitalului material, **inclusiv** îmbunătățirea **infrastructurilor și a** conexiunilor cu rețelele regionale și ale Uniunii;
- (va) **consolidarea cercetării, a dezvoltării tehnologice și a capacității de inovare;**
- (c) Consolidarea capacității **beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I, la toate nivelurile**, de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru al **Uniunii** prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul **Uniunii** și a adoptării, a punerii în aplicare și a asigurării respectării acestuia, **inclusiv a pregătirii pentru gestionarea** fondurilor structurale, de coeziune și de dezvoltare agricolă și rurală **ale Uniunii**.
- (d) **Consolidarea** integrării regionale și a cooperării teritoriale în care sunt implicați **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I**, statele membre și, după caz, țările terțe care intră sub incidența Regulamentului (UE) nr. .../... **al Parlamentului european și al Consiliului**¹ *.

¹ **Regulamentul (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului din ... de instituire a Instrumentului european de vecinătate (JO L...).**

* **JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul 2011/0405 (COD).**

- (1) (2) Progresele înregistrate în îndeplinirea obiectivelor specifice prevăzute la alineatul (1) *se monitorizează și se evaluează pe baza unor indicatori predefiniți, clari, transparenți și, după caz, specifici fiecărei țări și măsurabili*, care acoperă, între altele:
- (a) Progresele în ceea ce privește *consolidarea* democrației, a statului de drept *și a unui sistem judiciar independent și eficient*, respectarea drepturilor omului, *inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților și grupurilor vulnerabile, a libertăților fundamentale, a egalității de gen și a drepturilor femeilor, combaterea corupției și a criminalității organizate, precum și reconcilierea, relațiile de bună vecinătate și întoarcerea refugiaților și, în special, constituirea de evidențe în aceste domenii;*
 - (b) Progresele în ceea ce privește reformele *socioeconomice și fiscale* și în *abordarea dezechilibrelor structurale și macroeconomice*; soliditatea și eficacitatea strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele în direcția unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, *precum și crearea unui învățământ, a unei formări de calitate și a unei ocupări a forței de muncă favorabile incluziunii și integrate*, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA II; *progresele în direcția creării unui mediu de afaceri favorabil;*
 - (c) *Progresele în ceea ce privește alinierea* corpului de legislație-la acquis-ul *Uniunii*, inclusiv un bilanț al punerii sale în aplicare; progresele reformei instituționale privind Uniunea, inclusiv tranziția la gestiunea descentralizată a asistenței acordate în temeiul prezentului regulament;
 - (d) *Progresele în ceea ce privește crearea și consolidarea bunei guvernante, a capacităților administrative, instituționale și de absorbție la toate nivelurile, inclusiv a resurselor umane adecvate necesare pentru a adopta și pentru a asigura respectarea legislației conexe acquis-ului;*
 - (e) Inițiativele-de cooperare regională și teritorială și evoluția fluxurilor comerciale.
- Indicatorii sunt utilizați pentru monitorizarea, *evaluarea* și analizarea performanțelor, după caz. *Rapoartele anuale ale Comisiei menționate la articolul 3a sunt considerate ca punct de referință în momentul evaluării rezultatelor asistenței IPA II. Indicatorii de performanță relevanți sunt definiți și incluși în documentele de strategie și în programele menționate la articolele 6 și 7 și sunt stabiliți astfel încât să permită evaluarea obiectivă a progreselor în timp și, după caz, pentru toate programele.*

Domenii de politică

- (1) Asistența în temeiul prezentului regulament vizează în special următoarele domenii de politică:
- (a) **reforme pregătitoare pentru** aderarea la Uniune **și** pentru consolidarea **a instituțiilor** și a capacităților **aferentă**;
 - (b) dezvoltarea **socioeconomică și** regională;
 - (c) ocuparea forței de muncă, politicile sociale, **educația, promovarea egalității de gen** și dezvoltarea resurselor umane;
 - (d) agricultura și dezvoltarea rurală;
 - (e) cooperarea regională și teritorială.

Asistența în **toate** domeniile de politică menționate la alineatul (1) **din prezentul articol** oferă sprijin **beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I** în realizarea obiectivelor generale și specifice prevăzute la articolul 1 și la articolul 2, **în special prin reformele privind politicile, apropierea legislativă, consolidarea capacităților și a investițiilor.**

După caz, se acordă o atenție deosebită bunei guvernanțe, statului de drept și combaterii corupției și a criminalității organizate.

- (3) Asistența în domeniile de politică menționate la alineatul (1) literele (b)-(e) poate include, între altele, finanțarea tipurilor de acțiuni prevăzute în Regulamentul (UE) .../... al Parlamentului European și al Consiliului¹ *, în Regulamentul (UE) .../... al Parlamentului European și al Consiliului² *, în Regulamentul (UE) XXXX/201X al Parlamentului

¹ **Regulamentul (UE) nr. .../2013 al Parlamentului European și al Consiliului din privind Fondul european de dezvoltare regională și dispoziții specifice aplicabile obiectivului privind investițiile pentru creștere și locuri de muncă și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 (JO L ...).**

* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul PE-CONS 83/13.

² **Regulamentul (UE) nr. .../2013 al Parlamentului European și al Consiliului din... privind Fondul de coeziune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1084/2006 (JO L ...).**

* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul PE-CONS 82/13.

European și al Consiliului¹ *, în Regulamentul (UE) .../... al Parlamentului European și al Consiliului² * și în Regulamentul (UE) .../... al Parlamentului European și al Consiliului³ *.

- (4) Asistența în domeniul de politică menționat la alineatul (1) litera (e) poate finanța în special acțiunile multinaționale sau orizontale, precum și acțiunile de cooperare transfrontalieră, transnațională și interregională.

Articolul 3a

Cadrul general al asistenței

1. *Asistența în temeiul prezentului regulament se acordă în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Consiliul European și de Consiliu și ținând seama în mod corespunzător de Comunicarea Comisiei privind strategia de extindere și de rapoartele interimare cuprinse în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, precum și de rezoluțiile relevante ale Parlamentului European. Comisia asigură coerența între cadrul asistenței și cadrul politicii de extindere.*

2. *Asistența este orientată și ajustată în funcție de situația specifică a beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I, cu luarea în considerare a eforturilor suplimentare necesare pentru a îndeplini criteriile de aderare, precum și a capacităților respectivilor beneficiari. Asistența se diferențiază ca domeniu de aplicare și intensitate în funcție de necesități, angajamentul față de reforme și de progresele din procesul de punere în practică a acestor reforme. Aceasta va fi direcționată în principal către ajutarea*

¹ *Regulamentul (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului din ... privind Fondul social european și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1081/2006 (JO L ...).*

* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul PE-CONS 87/13.

² *Regulamentul (UE) nr./2013 al Parlamentului European și al Consiliului din ... privind dispoziții specifice pentru sprijinul din partea Fondului european de dezvoltare regională pentru obiectivul de cooperare teritorială europeană (JO L ...).*

* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul PE-CONS 81/13.

³ *Regulamentul (UE) nr. .../2013 al Parlamentului European și al Consiliului din... privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 (JO L ...)*

* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul PE-CONS 93/13.

beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I în vederea elaborării și apunerii în aplicare a reformelor sectoriale. Politicile și strategiile sectoriale sunt cuprinzătoare și contribuie la atingerea obiectivelor specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (1) din prezentul regulament.

3. *În conformitate cu obiectivele specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (1), prioritățile tematice pentru furnizarea de asistență în conformitate cu nevoile și capacitățile beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I figurează în anexa II. Fiecare dintre respectivele priorități tematice pot contribui la atingerea a mai mult de un obiectiv specific.*
4. *În conformitate cu obiectivul specific prevăzut la articolul 2 alineatul (1) litera (d) din prezentul regulament, asistența susține cooperarea transfrontalieră, atât între beneficiarii enumerați în lista de la anexa I, cât și între statele membre sau țările care intră sub incidența Instrumentului european de vecinătate, în vederea promovării bunelor relații de vecinătate, a favorizării integrării Uniunii și a promovării dezvoltării socioeconomice. Prioritățile tematice pentru asistență în vederea cooperării teritoriale figurează în anexa III.*

Articolul 4

Conformitate, coerență și complementaritate

- (1) Asistența financiară în temeiul prezentului regulament este conformă cu politicile Uniunii. Aceasta respectă acordurile încheiate de Uniune cu *beneficiarii enumerați în lista de la anexa I* și angajamentele asumate prin acordurile multilaterale la care Uniunea este parte.
- (1a) *În colaborare cu statele membre, Comisia contribuie la punerea în aplicare a angajamentelor Uniunii în ceea ce privește creșterea transparenței și a responsabilizării în privința oferirii de asistență, inclusiv prin a face publice informațiile despre volumul și alocarea asistenței, asigurând comparabilitatea internațională a datelor, precum și facilitatea accesului, a partajării și a publicării acestora.*
- (2) Comisia, statele membre și Banca Europeană de Investiții *cooperează în vederea asigurării coerenței și fac eforturi pentru ca asistența* acordată în temeiul prezentului regulament *să nu se suprapună cu* alte tipuri de asistență acordată de Uniune, statele membre și Banca Europeană de Investiții, *inclusiv prin intermediul unor reuniuni periodice și deschise tuturor pentru coordonarea asistenței.*

- (3) Comisia, statele membre *și Banca Europeană de Investiții* asigură coordonarea programelor lor de asistență, pentru a spori eficacitatea și eficiența acordării asistenței și pentru a preveni dubla finanțare, în conformitate cu principiile stabilite pentru consolidarea coordonării operaționale în domeniul asistenței externe și pentru armonizarea politicilor și a procedurilor, *în special a principiilor internaționale privind eficacitatea ajutorului*. Coordonarea presupune consultări regulate și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență, în special la nivel de domeniu, și reprezintă o etapă esențială în procesele de programare ale statelor membre și ale Uniunii.

- (4) Pentru a spori eficiența și eficacitatea procesului de acordare a asistenței și pentru a preveni dubla finanțare, Comisia, împreună cu statele membre, ia măsurile necesare pentru a asigura o mai bună coordonare și complementaritate cu organizațiile și entitățile multilaterale și regionale, cum ar fi instituțiile financiare internaționale, agențiile, fondurile și programele Organizației Națiunilor Unite, precum și donatorii din afara Uniunii.
- (5) În momentul pregătirii, punerii în aplicare și monitorizării asistenței în temeiul prezentului regulament, Comisia acționează, în principiu, în parteneriat cu **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I**. Parteneriatul **include**, după caz, autorități naționale și locale competente, **precum și organizații ale societății civile**. **Coordonarea între părțile interesate relevante trebuie încurajată de Comisie.**

Sunt consolidate capacitățile organizațiilor societății civile, inclusiv, după caz, în calitate de beneficiari direcți ai asistenței.

TITLUL II

PLANIFICAREA STRATEGICĂ

Articolul 6

Documente de strategie

- (1) Asistența în temeiul prezentului regulament este acordată pe baza documentelor orientative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări (denumite în continuare „documente de strategie”), stabilite pe durata cadrului financiar multianual al Uniunii, de către Comisie, în parteneriat cu **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I**.
- (2) Documentele de strategie **definesc prioritățile de acțiune în vederea atingerii obiectivelor specifice sau regionale în cadrul** domeniilor de politică **relevante** menționate la articolul 3, care vor **fi sprijinite** în temeiul prezentului regulament **în conformitate** cu obiectivele **generale și specifice** menționate la **articolele 1 și 2**. **Documentele de strategie se adoptă în conformitate cu cadrul pentru asistență prevăzut la articolul 3a și cu luarea în considerare în mod adecvat a strategiilor naționale.**
- (3) Documentele de strategie includ alocarea orientativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani și permit abordarea nevoilor emergente, **fără a aduce atingere posibilității de a combina asistența din diferite domenii de politică**. **Documentele de strategie includ indicatori pentru evaluarea progreselor în raport cu obiectivele stabilite în cadrul acestora.**
- (4) **Comisia evaluează anual punerea în aplicare a documentelor de strategie și relevanța lor continuă din perspectiva evoluției cadrului de politică menționat la articolul 3a. Comisia informează comitetul menționat la articolul 12 alineatul (1) cu privire la rezultatele acestei evaluări și poate propune revizuirii ale documentelor de strategie și/sau ale programelor și măsurilor menționate la articolul 7, după caz.** Documentele de strategie sunt **de asemenea** evaluate la jumătatea perioadei și revizuite dacă este cazul.
- (5) Comisia adoptă documentele de strategie și orice revizuire a acestora în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul [16 alineatul (3)] din Regulamentului (UE) nr..../... **al Parlamentului european și al Consiliului**¹ *.

¹ Regulament (UE) .../... al Parlamentului European și al Consiliului din ... de stabilire a normelor și procedurilor comune pentru punerea în aplicare a instrumentelor Uniunii pentru acțiuni externe (JO L ...).

* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul 2011/0415 (COD).

TITLUL III

PUNEREA ÎN APLICARE

Articolul 7

Programarea

Asistența Uniunii în temeiul prezentului regulament este pusă în aplicare **direct, indirect sau prin gestionare comună** prin programele și măsurile prevăzute la articolul [2] și la articolul [3] din Regulamentul (UE) nr. .../... * și în conformitate cu normele specifice care stabilesc condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, în special în ceea ce privește structurile și procedurile de gestionare, pe care Comisia le adoptă în conformitate cu **articolul 12** din prezentul regulament. În general, punerea în aplicare ia forma unor programe anuale sau multianuale, specifice pentru o anumită țară sau pentru mai multe țări, **precum și a unor programe de cooperare transfrontalieră**, interregională și transnațională stabilite în conformitate cu documentele de strategie menționate la articolul 6 și elaborate de **fiecare beneficiar enumerat în lista de la anexa I** și/sau de către Comisie, după caz.

Orice programare sau revizuire a programelor care are loc ulterior publicării raportului intermediar prevăzut la articolul [17] din Regulamentul UE nr. .../... * ține seama de rezultatele și concluziile acestuia.

Articolul 8

Acorduri-cadru și acorduri subsidiare

- (1) Comisia încheie cu **fiecare beneficiar enumerat în lista de la anexa I** acorduri-cadru pentru punerea în aplicare a asistenței.
- (2) Comisia și **fiecare beneficiar enumerat în lista de la anexa I sau** autoritățile **acestuia** de punere în aplicare pot încheia, dacă este necesar, acorduri subsidiare privind punerea în aplicare a asistenței.

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0415(COD).

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0415(COD).

Articolul 9

Dispoziții privind raportul cu alte instrumente

- (1) În situații justificate și pentru a asigura coerența și eficacitatea finanțării Uniunii sau pentru a dezvolta cooperarea regională, Comisia poate decide să extindă eligibilitatea programelor și măsurilor menționate la articolul 7 pentru a cuprinde țări, teritorii și regiuni care, în caz contrar, nu ar fi eligibile pentru finanțare în temeiul articolului 1, în cazul în care programul sau măsura care urmează a fi pusă în aplicare este de natură globală, regională sau transfrontalieră.
- (2) Fondul european de dezvoltare regională contribuie la programele sau măsurile stabilite în temeiul prezentului **regulament** pentru cooperarea transfrontalieră între **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I** și statele membre. Cuantumul contribuției de la Fondul european de dezvoltare regională este stabilit în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. .../... *. Dispozițiile **prezentului** regulament se aplică utilizării acestei contribuții.
- (3) După caz, IPA **II** poate contribui la programele de cooperare transnațională și interregională sau la măsurile stabilite și puse în aplicare conform dispozițiilor Regulamentului (UE) nr. .../... * și la care participă **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I**.
- (4) După caz, IPA **II** poate contribui la programele de cooperare transfrontalieră sau la măsurile stabilite și puse în aplicare conform dispozițiilor Regulamentului (UE) nr. .../... * și la care participă **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I**.
- (4a) **După caz, IPA II poate contribui la programele sau la măsurile care sunt introduse ca parte a unei strategii macroregionale și în care sunt implicați beneficiarii enumerați în lista de la anexa I.**

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul PE-CONS 81/13.

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul PE-CONS 81/13.

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0405(COD).

TITLUL IV DISPOZIȚII FINALE

Articolul 10

Delegarea de competențe Comisiei

Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei, în conformitate cu articolul 11, de modificare a anexei II la prezentul regulament. ***În special, ulterior publicării raportului intermediar, astfel cum se prevede la articolul 17 din Regulamentul (UE) nr. .../...* și pe baza recomandărilor din raportul intermediar de evaluare, Comisia adoptă un act delegat de modificare a anexei II, până la 31 martie 2018.***

Articolul 11

Exercitarea delegării

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.
- (2) ***Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 10*** este conferită Comisiei până la 31 decembrie 2020.
- (3) Delegarea de ***competențe menționată la articolul 10*** poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia ***de revocare*** face ca delegarea de competențe specificată în decizia respectivă să înceteze. Decizia intră în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară, pe care o specifică. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
- (4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0415(COD).

(5) Un act delegat **adoptat în temeiul prezentului articol** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de **două** luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Termenul în cauză se prelungește cu **două** luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 11a

Adoptarea normelor de aplicare

Pe lângă normele din Regulamentul (UE) nr. .../*, se adoptă norme specifice care stabilesc condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul [16 alineatul (3)] din Regulamentul (UE) nr. .../*.

Articolul 12

Comitetul

- (1) **Se instituie un comitet IPA, compus din reprezentanții statelor membre și prezidat de un reprezentant al Comisiei („Comitetul IPA II”). Comitetul IPA II asistă Comisia în privința tuturor domeniilor de politică menționate la articolul 3. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.**
- (3) **Comitetul IPA II are competențe în ceea ce privește actele juridice și angajamentele în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1085/2006. În plus, Comitetul IPA este, de asemenea, competent pentru punerea în aplicare a articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 389/2006.**

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0415 (COD).

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0415 (COD).

Articolul 12a

Recompensarea performanței

- (1) *Documentele de strategie menționate la articolul 6 prevăd că ar trebui ca o parte corespunzătoare din asistență să rămână disponibilă pentru a recompensa beneficiarii enumerați în lista de la anexa I, în cazul în care:*
- (a) *beneficiarii enumerați în lista de la anexa I au înregistrat progrese deosebite în direcția îndeplinirii criteriilor de aderare*
și/sau
 - (b) *s-a realizat o punere în aplicare eficientă a asistenței pentru preaderare, obținându-se rezultate deosebit de bune în legătură cu țintele specifice stabilite în documentul strategic relevant.*
2. *În cazul în care progresele înregistrate și/sau rezultatele obținute de unul din beneficiarii enumerați în lista de la anexa I rămân la un nivel semnificativ mai scăzut decât nivelurile convenite, stabilite în documentele strategice, Comisia adaptează alocările în mod corespunzător, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. .../... **
- (3) *O sumă adecvată este rezervată în acest scop și alocată pe baza unei evaluări a performanței și a progreselor înregistrate, care se va desfășura de-a lungul unei perioade de mai mulți ani, dar nu mai târziu de 2017 și respectiv 2020. Sunt luați în considerare indicatorii de performanță menționați la articolul 2 alineatul (2) din prezentul regulament și specificați în documentele strategice.*
- (4) *Alocarea orientativă a fondurilor Uniunii în documentele de strategie menționate la articolul 6 ține cont de posibilitatea de alocare a fondurilor suplimentare în cauză, pe baza performanței și/sau a progreselor înregistrate.*

* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0415 (COD).

Articolul 14
Pachetul financiar

- (1) **Pachetul** financiar pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 **este stabilit la 11 698 668 000 EUR (în prețuri curente)**. Până la **4%** din **pachetul** financiar se alocă programelor de cooperare transfrontalieră între **beneficiarii enumerați în lista de la anexa I** și statele membre ale UE, **în conformitate cu nevoile și prioritățile acestora**.
- (2) Creditele alocate anual sunt autorizate de **Parlamentul European și de Consiliu** în limitele cadrului financiar multianual.
- (3) Astfel cum se menționează la articolul 13 **alineatul (2) din** Regulamentul (UE) nr. ... **al Parlamentului European și al Consiliului**¹ *, în vederea promovării dimensiunii internaționale a învățământului superior, o sumă orientativă de **1 680 000 000 EUR** din diferitele instrumente externe (Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, Instrumentul european de vecinătate, Instrumentul de asistență pentru preaderare, Instrumentul de parteneriat) va fi alocată acțiunilor privind mobilitatea în scop educațional spre sau dinspre țările din afara UE, precum și cooperării și dialogului politic cu autoritățile/instituțiile/organizațiile din aceste țări. Dispozițiile Regulamentului (UE) nr. .../...* se vor aplica utilizării fondurilor respective.
- Finanțarea va fi pusă la dispoziție prin **două** alocări multianuale care acoperă doar primii **patru** ani, respectiv ultimii **trei** ani. Această finanțare se va reflecta în programarea orientativă multianuală a acestor instrumente, în funcție de necesitățile și prioritățile țărilor respective. Sumele alocate pot fi revizuite în caz de circumstanțe majore neprevăzute sau de schimbări politice importante, în conformitate cu prioritățile externe ale Uniunii.

¹ **Regulamentul (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului din ... (JO L ...).**
* JO: a se insera în text numărul, iar în nota de subsol, a se completa titlul și a se insera data și referințele de publicare în JO ale regulamentului din documentul 2011/0371 (COD).
* JO: a se insera în text numărul regulamentului din documentul 2011/0371 (COD).

Articolul 15
Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Acesta se aplică de la 1 ianuarie 2014 *până la 31 decembrie 2020*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European

Pentru Consiliu

Președintele

Președintele

ANEXA I

- Albania
- Bosnia și Herțegovina
- Islanda
- Kosovo*
- Muntenegru
- Serbia
- Turcia
- fosta Republică iugoslavă a Macedoniei

* *Această desemnare nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă RCSONU 1244/1999 și Avizului CIJ privind declarația de independență a Kosovo.*

Priorități tematice pentru asistență

După caz, asistența se poate adresa următoarelor priorități tematice:

- a) Conformarea la principiul bunei administrații publice și al bunei guvernante economice. Intervențiile din acest domeniu vizează: consolidarea administrației publice, inclusiv profesionalizarea și depolitizarea funcției publice, includerea principiilor meritocrației și asigurarea unor proceduri administrative adecvate; sporirea capacității de a consolida stabilitatea macroeconomică și sprijinirea progreselor către o economie de piață funcțională, precum și către o economie mai competitivă; sprijinirea participării la mecanismul multilateral de supraveghere bugetară al Uniunii și o cooperare sistematică cu instituțiile financiare internaționale cu privire la elementele fundamentale ale politicii economice, precum și consolidarea gestiunii finanțelor publice;*
- b) Instituirea și promovarea de la o etapă timpurie a funcționării corecte a instituțiilor necesare pentru garantarea statului de drept. Intervențiile din acest domeniu ar trebui să vizeze: instituirea de sisteme judiciare independente, responsabile și eficiente, transparente și bazate pe merit, de sisteme de recrutare, evaluare și promovare și de proceduri disciplinare eficiente pentru cazurile de încălcări; asigurarea instituirii de sisteme robuste de protecție a granițelor, gestionarea fluxurilor migratoare și acordarea de azil celor care au nevoie de acest lucru; dezvoltarea de instrumente eficiente de prevenire și de combatere a criminalității organizate și a corupției, promovarea și protejarea drepturilor omului, a drepturilor persoanelor aparținând unor minorități - inclusiv persoanelor de etnie romă, precum și persoanelor lesbiene, homosexuale, bisexuale, transgen și intersexuale - și a libertăților fundamentale, inclusiv libertatea presei.*
- c) Consolidarea capacităților organizațiilor societății civile și ale partenerilor sociali, incluzând asociațiile profesionale pe lista beneficiarilor de la anexa I și încurajarea creării de rețele în rândul organizațiilor cu sediul în Uniune și în rândul*

beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I de la toate nivelurile, facilitând angajarea acestora într-un dialog eficace cu sectorul public și cu sectorul privat.

- d) Investițiile în educație, în competențe și în învățarea pe tot parcursul vieții. Intervențiile în acest domeniu ar trebui să vizeze: promovarea accesului egal la un învățământ preșcolar, primar și secundar de calitate; reducerea abandonului școlar timpuriu; adaptarea sistemelor de învățământ profesional și tehnic (VET) la cererile de pe piața muncii; îmbunătățirea calității și relevanței învățământului superior; sporirea accesului la învățarea pe tot parcursul vieții și sprijinirea investițiilor în infrastructura de educație și formare, în special în vederea reducerii discrepanțelor teritoriale și a promovării învățământului nesegregat.*
- e) Promovarea ocupării forței de muncă și sprijinirea mobilității forței de muncă. Intervențiile în acest domeniu ar trebui să vizeze integrarea durabilă pe piața muncii a tinerilor care nu sunt încadrați profesional și nu urmează niciun program educațional sau de formare (NEET), inclusiv prin măsuri de stimulare a investițiilor pentru crearea de locuri de muncă de calitate, precum și prin sprijinirea integrării șomerilor și prin încurajarea unei participări mai ample pe piața muncii a tuturor grupurilor slab reprezentate. Alte domenii-cheie de intervenție sunt sprijinirea egalității de gen, adaptarea lucrătorilor și a întreprinderilor la schimbare, stabilirea unui dialog social durabil și modernizarea și consolidarea instituțiilor pieței forței de muncă.*
- f) Promovarea incluziunii sociale și combaterea sărăciei. Intervențiile vizează integrarea comunităților marginalizate, precum etnia romă; combaterea discriminării pe criterii de gen, origine rasială sau etnică, religie sau credință, handicap, vârstă sau orientare sexuală și sporirea accesului la servicii abordabile, durabile și de înaltă calitate, precum asistența medicală și serviciile sociale de interes general, inclusiv prin modernizarea serviciilor de protecție socială.*
- g) Promovarea transportului durabil și înlăturarea blocajelor din cadrul infrastructurilor rețelelor majore, în special prin investiții în proiecte cu înaltă*

valoare adăugată europeană. Investițiile identificate ar trebui prioritizate în conformitate cu contribuția acestora la mobilitate, la durabilitate, la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, la relevanța pentru conexiunile cu statele membre și în coerență cu spațiul european unic al transporturilor.

- h) Îmbunătățirea mediului și competitivității întreprinderilor din sectorul privat, inclusiv specializarea inteligentă, ca factori-cheie ai creșterii economice, creării de locuri de muncă și coeziunii. Se acordă prioritate proiectelor care îmbunătățesc mediul de afaceri.*
- i) Consolidarea cercetării, dezvoltării tehnologice și inovării în special prin îmbunătățirea infrastructurii de cercetare, printr-un mediu favorabil și prin promovarea colaborării și a creării de rețele.*
- j) Contribuția la securitatea și la siguranța alimentară și menținerea unor sisteme agricole diversificate și viabile în comunitățile rurale active și în mediu rural.*
- k) Creșterea capacității sectorului agroalimentar de a face față presiunii concurenței și forțelor pieței, precum și de a se alinia treptat la normele și la standardele Uniunii, urmărind totodată atingerea unor obiective economice, sociale și de mediu în ceea ce privește dezvoltarea teritorială echilibrată a zonelor rurale.*
- l) Protejarea și îmbunătățirea calității mediului și contribuția la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, creșterea rezistenței la schimbările climatice, guvernanta și informarea în domeniul politicilor climatice. Finanțarea IPA II promovează politici de sprijinire a trecere la o economie eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, sigură și sustenabilă și cu emisii scăzute de dioxid de carbon.*
- m) Promovarea măsurilor de reconciliere, de consolidare a păcii și a încrederii.*

Priorități tematice de asistență pentru cooperare teritorială

După caz, asistența pentru cooperarea transfrontalieră se poate adresa următoarelor priorități tematice:

- a) Promovarea ocupării forței de muncă, a mobilității forței de muncă și a incluziunii sociale și culturale transfrontaliere printre altele prin: integrarea piețelor muncii transfrontaliere, inclusiv mobilitatea transfrontalieră; inițiativele comune locale în domeniul ocupării forței de muncă; servicii de informare și de consiliere și formări comune; egalitatea de gen; egalitatea de șanse; integrarea comunităților de imigranți și a grupurilor vulnerabile; investiții în serviciile publice de ocupare a forței de muncă; sprijinirea investițiilor în servicii sociale și de sănătate publice;*
- b) Protecția mediului, promovarea adaptării la schimbările climatice și a atenuării efectelor acestora, prevenirea și gestionarea riscurilor printre altele prin: acțiuni comune de protecție a mediului, promovarea utilizării durabile a resurselor naturale, a eficienței resurselor, a surselor de energie regenerabilă și trecerea la o economie sigură și durabilă, cu emisii scăzute de dioxid de carbon; promovarea investițiilor pentru a aborda riscuri specifice, asigurarea rezistenței la dezastre și dezvoltarea unor sisteme de gestionare a catastrofelor și de pregătire pentru situații de urgență;*
- c) Promovarea transportului durabil și îmbunătățirea infrastructurilor publice printre altele prin: reducerea izolării prin intermediul unui acces optimizat la rețelele și serviciile de transport, de informații și de comunicații, investiții în rețelele și instalațiile transfrontaliere de distribuție a apei, de gestionare a deșeurilor și de aprovizionare cu energie;*
- d) Încurajarea turismului și a patrimoniului cultural și natural.*
- e) Investiții în tineret, educație și aptitudini printre altele prin: dezvoltarea și punerea în aplicare a unor sisteme și infrastructuri comune de formare, de educație și de formare profesională care să sprijine activitățile în comun ale tinerilor;*

- f) Promovarea guvernancei locale și regionale și consolidarea capacității administrative și de planificare a autorităților locale și regionale;*
- g) Sporirea competitivității, consolidarea mediului de afaceri și dezvoltarea de întreprinderi mici și mijlocii, dezvoltarea comerțului și a investițiilor printre altele prin: promovarea și sprijinul acordate întreprinzătorilor, în special întreprinderilor mici și mijlocii; dezvoltarea unor piețe locale transfrontaliere și internaționalizarea;*
- h) Consolidarea cercetării, a dezvoltării tehnologice, a inovării și a tehnologiilor informației și comunicațiilor printre altele prin: promovarea partajării resurselor umane și a capacităților de cercetare și dezvoltare tehnologică.*

După caz, IPA poate finanța și participarea beneficiarilor enumerați în lista de la anexa I la programe de cooperare transnaționale și interregionale din cadrul obiectivului fondurilor structurale de cooperare teritorială europeană și la programe de cooperare transfrontalieră în cadrul Instrumentului european de vecinătate. În aceste cazuri, domeniul de aplicare al asistenței se stabilește în conformitate cu cadrul de reglementare al instrumentului relevant (fondurile structurale și de investiții europene sau Instrumentul european de vecinătate).

ANEXĂ LA REZOLUȚIA LEGISLATIVĂ

JOINT STATEMENT BY THE EUROPEAN PARLIAMENT, COUNCIL AND COMMISSION CONCERNING THE FUNDING OF HORIZONTAL PROGRAMMES FOR MINORITIES

The Parliament, Council and Commission agree that Article 2.1.a.ii is to be interpreted as allowing the funding of programmes aimed at enhancing respect for and protection of minorities in line with the Copenhagen criteria, as has been the case under the IPA I Regulation.

STATEMENT BY THE EUROPEAN PARLIAMENT ON THE BENEFICIARIES LISTED IN ANNEX I

The European Parliament notes that the Regulation establishing an Instrument for Pre-accession Assistance (IPA II) uses the term "the beneficiaries listed in Annex I" throughout the text. The European Parliament considers that this term applies to countries.

STATEMENT BY THE EUROPEAN PARLIAMENT ON THE SUSPENSION OF ASSISTANCE GRANTED UNDER THE FINANCIAL INSTRUMENTS

The European Parliament notes that the Regulation establishing a financing instrument for development cooperation, the Regulation establishing a European Neighbourhood Instrument, the Regulation establishing a Partnership Instrument for cooperation with third countries and the Regulation on the Instrument for Pre-accession Assistance do not contain any explicit reference to the possibility of suspending assistance in cases where a beneficiary country fails to observe the basic principles enunciated in the respective instrument and notably the principles of democracy, rule of law and the respect for human rights.

The European Parliament considers that any suspension of assistance under these instruments would modify the overall financial scheme agreed under the ordinary legislative procedure. As a co-legislator and co-branch of the budgetary authority, the European Parliament is therefore entitled to fully exercise its prerogatives in that regard, if such a decision is to be taken.

COMMISSION DECLARATION ON THE USE OF IMPLEMENTING ACTS FOR THE SETTING OF THE SPECIFIC PROVISIONS FOR THE IMPLEMENTATION OF CERTAIN RULES IN THE EUROPEAN NEIGHBORHOOD INSTRUMENT AND THE INSTRUMENT FOR PRE-ACCESSION ASSISTANCE (IPA II)

The Commission considers that the rules for implementing cross-border cooperation programmes as set out in Regulation (EU) No [XXX] of the European Parliament and of the Council (CIR) and other specific, more detailed implementing rules in Regulation (EU) No [XXX] of the European Parliament and of the Council on the Instrument for Pre-accession assistance (IPA II), aim at supplementing the basic act and should therefore be delegated acts to be adopted on the basis of article 290 TFEU. The Commission will not stand against the adoption of the text as agreed by the co-legislators. Nevertheless, the Commission recalls that the question of delimitation between Articles 290 and 291 TFEU is currently under examination by the Court of justice in the "biocides" case.

COMMISSION DECLARATION ON THE STRATEGIC DIALOGUE WITH THE EUROPEAN PARLIAMENT¹

On the basis of Article 14 TEU, the Commission will conduct a strategic dialogue with the European Parliament prior to the programming of [add the name of the corresponding ENI, DCI, IPA II, EIDHR, IfS, PI Regulation] and after initial consultation of its relevant beneficiaries, where appropriate. The Commission will present to the Parliament the relevant available documents on programming with indicative allocations foreseen per country/region, and, within a country/region, priorities, possible results and indicative allocations foreseen per priority for geographic programmes, as well as the choice of assistance modalities*. The Commission will present to the Parliament the relevant available documents on programming with thematic priorities, possible results, choice of assistance modalities*, and financial allocations for such priorities foreseen in thematic programmes. The Commission will take into account the position expressed by the European Parliament on the matter.

The Commission will conduct a strategic dialogue with the European Parliament in preparing the Mid Term Review and before any substantial revision of the programming documents during the period of validity of this Regulation.

The Commission, if invited by the European Parliament, will explain where Parliament's observations have been taken into consideration in the programming documents and any other follow-up given to the strategic dialogue.

¹ The Commission will be represented at the responsible Commissioner level

* Where applicable

21.6.2012

AVIZ AL COMISIEI PENTRU COMERȚ INTERNAȚIONAL

destinat Comisiei pentru afaceri externe

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
(COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

Raportor pentru aviz: Iuliu Winkler

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Articolul 49 din Tratatul privind Uniunea Europeană prevede că orice stat european care respectă valorile UE și își ia angajamentul de a le promova poate solicita aderarea la Uniunea Europeană. Extinderile UE s-au dovedit a fi benefice pentru toți cetățenii UE, Uniunea fiind astfel mai bine pregătită pentru a face față provocărilor curente și viitoare.

Propunerea Comisiei pentru un nou Instrument de asistență pentru preaderare (IPA II) are ca obiectiv crearea unui instrument care să ofere țărilor candidate asistență tehnică și financiară pentru a le ajuta să îndeplinească criteriile de aderare la UE. Predecesorul său (IPA), care va expira la sfârșitul anului 2013, s-a dovedit a fi util, oferind țărilor candidate asistență pentru a-și depăși situația dificilă și pentru a se dezvolta durabil.

Raportorul pentru aviz salută dorința Comisiei ca asistența viitoare pentru preaderare să fie și mai strategică, mai eficientă și cu obiective mai bine definite decât până acum, în vederea obținerii unor rezultate mai durabile în ceea ce privește îmbunătățirea gradului de pregătire a acestor țări pentru aderare. Noul instrument ar trebui să continue să urmărească obiectivul general al politicii de a ajuta țările candidate și potențial candidate în ceea ce privește pregătirile lor pentru aderarea la UE și alinierea progresivă a instituțiilor și a economiilor acestora la standardele și politicile Uniunii Europene.

Raportorul pentru aviz este ferm convins că dezvoltarea economică trebuie însoțită de reforme politice, în timp ce prosperitatea economică este un vehicul important către schimbările instituționale și politice necesare. Raportorul pentru aviz consideră că propunerea Comisiei nu acordă suficientă atenție aspectelor legate de dezvoltarea economică și propune amendamente pentru rectificarea acestei lacune. În acest sens, raportorul pentru aviz consideră că este extrem de important ca dezvoltarea economică și cooperarea comercială să fie incluse în domeniile de politică ce fac obiectul asistenței acordate în cadrul Regulamentului IPA II.

AMENDAMENTE

Comisia pentru comerț internațional recomandă Comisiei pentru afaceri externe, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Un stat European care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra un membru nou. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și respectarea și protejarea minorităților, dezvoltarea economiei care trebuie să fie suficientă pentru a face față presiunilor concurenței pe piața internă și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și a obligațiilor în temeiul tratatelor.

Amendamentul

(4) Un stat European care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra un membru nou. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, **buna guvernare**, respectarea drepturilor omului și respectarea și protejarea minorităților, dezvoltarea economiei care trebuie să fie suficientă pentru a face față presiunilor concurenței pe piața internă și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și, **cel mai important**, a obligațiilor în temeiul tratatelor.

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Procesul de aderare se bazează pe criterii obiective și pe aplicarea principiului tratamentului egal pentru toate țările solicitante. Progresul către aderare depinde de capacitatea țării solicitante de a realiza reformele necesare pentru alinierea sistemelor sale politice, instituționale, juridice, administrative și economice la

Amendamentul

(5) Procesul de aderare se bazează pe criterii obiective și pe aplicarea principiului tratamentului egal pentru toate țările solicitante. Progresul către aderare depinde de capacitatea țării solicitante de a realiza reformele necesare pentru alinierea sistemelor sale politice, instituționale, juridice, administrative și economice la

normele, standardele, politicile și practicile din Uniune.

principiile, normele, standardele, politicile și practicile din Uniune.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Consiliul European a acordat statutul de țară candidată Islandei, Muntenegrului, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei și Turciei. De asemenea, a confirmat perspectiva europeană pentru Albania, Bosnia și Herțegovina, **Serbia** și Kosovo, care sunt considerate țări potențial candidate.

Amendamentul

(6) Consiliul European a acordat statutul de țară candidată Islandei, Muntenegrului, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Turciei și, **cel mai recent, Serbiei**. De asemenea, a confirmat perspectiva europeană pentru Albania, Bosnia și Herțegovina și Kosovo, care sunt considerate țări potențial candidate.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea

Amendamentul

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea

între femei și bărbați și nediscriminarea. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea **progresivă** la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

între femei și bărbați și nediscriminarea. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea **deplină** la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Este în interesul Uniunii să **ofere asistență țărilor** beneficiare în eforturile acestora de a-și reforma sistemele pentru a le alinia la sistemele Uniunii. Dat fiind că obiectivul prezentului regulament nu poate fi realizat în suficientă măsură de către statele membre și poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se prevede la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul menționat, prezentul regulament nu prevede mai mult decât este necesar pentru realizarea acestui obiectiv.

Amendamentul

(13) Este în interesul Uniunii să **coopereze cu țările** beneficiare **pe parcursul punerii în aplicare a asistenței în temeiul prezentului Regulament pentru a sprijini** eforturile acestora de a-și reforma sistemele și pentru a le alinia la sistemele Uniunii. Dat fiind că obiectivul prezentului regulament nu poate fi realizat în suficientă măsură de către statele membre și poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se prevede la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul menționat, prezentul regulament nu prevede mai mult decât este necesar pentru realizarea acestui obiectiv.

Justificare

Utilizarea corespunzătoare a asistenței pentru preaderare este o condiție esențială pentru succesul acesteia. Prin urmare, este atât în interesul țărilor beneficiare, cât și în interesul UE să coopereze îndeaproape pe parcursul întregului proces de punere în aplicare a asistenței.

Amendamentul 6

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, respectarea în mai mare măsură a drepturilor minorităților, promovarea egalității *între femei și bărbați*, nediscriminarea și libertatea presei și promovarea relațiilor de bună vecinătate;

Amendamentul

(ii) promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, respectarea în mai mare măsură a drepturilor minorităților, promovarea egalității *de gen și a libertății religioase*, nediscriminarea și libertatea presei, *a mijloacelor de comunicare și a internetului* și promovarea relațiilor de bună vecinătate;

Amendamentul 7

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul v

Textul propus de Comisie

(v) dezvoltarea societății civile și a dialogului social;

Amendamentul

(v) dezvoltarea societății civile, *precum și inițierea și consolidarea* dialogului social;

Amendamentul 8 Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) reformele economice necesare pentru a face față presiunii concurențiale și forțelor de piață din cadrul Uniunii, urmărind în același timp obiectivele economice, sociale și de mediu;

Amendamentul

(ii) reformele economice *și fiscale, printre altele, în domeniul protecției investițiilor, al concurenței, al achizițiilor publice și al normelor sanitare și fitosanitare*, necesare pentru a face față presiunii concurențiale și forțelor de piață din cadrul Uniunii, urmărind în același timp obiectivele economice, sociale și de mediu;

Justificare

Protecția corespunzătoare a investițiilor, concurența eficientă și transparentă și legislația

achizițiilor publice, precum și alinierea ulterioară la normele sanitare și fitosanitare ale UE, reprezintă elemente-cheie pentru sporirea competitivității economiilor statelor beneficiare. De aceea, sprijinul UE în această privință este esențial.

Amendamentul 9

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iia) acolo unde este cazul, asistență menită să sprijine țările beneficiare să devină membre ale Organizației Mondiale a Comerțului;

Justificare

În prezent, trei dintre țările din Balcanii de Vest (Serbia, Bosnia și Herțegovina și Muntenegru) dețin statutul de observator în cadrul OMC. Este foarte important ca aceste țări să fie încurajate să devină membre OMC și să primească asistența necesară în acest sens.

Amendamentul 10

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iii) promovarea ocupării forței de muncă și dezvoltarea capitalului uman;

(iii) **combaterea șomajului**, promovarea ocupării forței de muncă și dezvoltarea capitalului uman;

Amendamentul 11

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul v

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(v) dezvoltarea capitalului material,

(v) dezvoltarea capitalului material, **în**

îmbunătățirea conexiunilor cu rețelele regionale și ale Uniunii.

special infrastructura de transport, precum și îmbunătățirea conexiunilor cu rețelele regionale și ale Uniunii.

Justificare

O infrastructură de transport corespunzătoare reprezintă o condiție de bază pentru dezvoltarea economică. Astfel, raportorul pentru aviz consideră că este necesară sublinierea acestui element din capitalul fizic.

Amendamentul 12

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) Consolidarea capacității țărilor beneficiare de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul comunitar și a adoptării, transpunerii și punerii în aplicare a acestuia, precum și a politicilor și fondurilor structurale, de coeziune și de dezvoltare agricolă și rurală ale Uniunii.

Amendamentul

(c) Consolidarea capacității țărilor beneficiare, **în special, a capacității instituționale și administrative** de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul comunitar și a adoptării, transpunerii și punerii în aplicare a acestuia, precum și a politicilor și fondurilor structurale, de coeziune și de dezvoltare agricolă și rurală ale Uniunii.

Justificare

Capacitatea instituțională și administrativă a țărilor beneficiare de a realiza reformele necesare pentru îndeplinirea criteriilor de aderare trebuie sporită și sprijinită. De aceea, este important ca asistența UE să fie direcționată către consolidarea acestei capacități.

Amendamentul 13

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 2 – liniuța 2

Textul propus de Comisie

- progresele reformelor economice; soliditatea și eficacitatea strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele

Amendamentul

- progresele reformelor economice; soliditatea și eficacitatea strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele

în vederea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA;

în vederea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA;
progresele în procesul de creare a unui mediu de afaceri favorabil;

Justificare

Unul dintre obiectivele-cheie ale reformelor economice este crearea unui mediu de afaceri previzibil, transparent și echitabil. Astfel, dezvoltarea în acest domeniu trebuie să facă parte dintre indicatorii progreselor înregistrate în realizarea obiectivelor specifice ale asistenței pentru preaderare.

Amendamentul 14

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) dezvoltarea economică și cooperarea comercială;

Justificare

Unul dintre obiectivele specifice ale asistenței oferite în temeiul Regulamentului IPA II este acordarea de sprijin pentru dezvoltarea economică, socială și teritorială în vederea realizării unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii. Cu toate acestea, articolul 3 din propunerea Comisiei nu menționează dezvoltarea economică și cooperarea comercială printre domeniile de politică care fac obiectul asistenței. Raportorul pentru aviz consideră acest lucru drept o discrepanță internă majoră în propunerea Comisiei și, de aceea, propune introducerea dezvoltării economice și a cooperării comerciale printre domeniile de politică acoperite de asistență.

Amendamentul 15

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) tipurile de acțiuni care pot fi finanțate de IPA;

(b) tipurile de acțiuni care pot fi finanțate de IPA ***și rezultatele preconizate ale acestora;***

Justificare

În conformitate cu principiul condiționalității, asistența pentru preaderare ar trebui să fie orientată spre rezultate. De aceea, este importantă menționarea rezultatelor pe care țările beneficiare trebuie să le obțină.

Amendamentul 16

Propunere de regulament

Articolul 6 – alineatul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) În cazul în care evaluarea la jumătatea perioadei a unui document de strategie indică faptul că fondurile alocate unui domeniu de politică nu sunt utilizate, un procent de până la 20% din aceste fonduri poate fi realocat unui domeniu diferit de politică.

Justificare

Flexibilitatea alocării este importantă în vederea unei mai bune utilizări a fondurilor și în scopul de a oferi motivație pentru utilizarea asistenței într-un mod corespunzător. Raportorul pentru aviz propune posibilitatea de realocare a fondurilor pentru domenii individuale de politică pe baza evaluării la jumătatea perioadei a documentelor de strategie.

PROCEDURĂ

Titlu	Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
Referințe	COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	AFET 17.1.2012
Aviz emis de către Data anunțului în plen	INTA 17.1.2012
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Iuliu Winkler 29.2.2012
Examinare în comisie	30.5.2012
Data adoptării	21.6.2012
Rezultatul votului final	+: 24 –: 2 0: 4
Membri titulari prezenți la votul final	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, John Attard-Montalto, Maria Badia i Cutchet, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Marielle de Sarnez, Harlem Désir, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski
Membri supleanți prezenți la votul final	Amelia Andersdotter, George Sabin Cutaș, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Marietje Schaake, Konrad Szymański, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Richard Ashworth, Philip Claeys, Marielle Gallo

25.6.2012

AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE

destinat Comisiei pentru afaceri externe

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
(COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

Raportoare pentru aviz: Nadezhda Neynsky

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Menținerea statu-quoului în conceperea și obiectivele programului implică, pentru IPA, proceduri bugetare comparabile ca amploare cu cele ale cadrului financiar multianual. Acest lucru ar asigura un echilibru între progresele realizate în vederea îndeplinirii criteriilor de aderare și sprijinirea dezvoltării socioeconomice a țărilor beneficiare.

Propunerea Comisiei prevede o creștere cu 7,3% pentru următorul cadru financiar multianual (de la 11 668 miliarde EUR în perioada 2007-2013, la 12 520 miliarde EUR în perioada 2014-2020 în prețuri constante 2011) a sprijinului general acordat țărilor aflate în faza de preaderare în cadrul IPA. 3% din această finanțare este rezervată pentru cooperarea transfrontalieră dintre statele membre și țările beneficiare, un procent de 2% fiind alocat programului „Erasmus pentru toți”.

Raportorea solicită Comisiei să planifice o menținere în termeni reali a finanțării globale pentru fiecare beneficiar, ținând seama de următoarele aspecte:

- Creșterea reală cumulativă a PIB-ului fiecărei țări beneficiare pentru perioada 2007-2013, cu excepția Croației, s-ar situa între 10 și 30% la sfârșitul perioadei*. Deși, din diferite motive, finanțarea pe cap de locuitor ar putea fi un indicator fiabil, ar trebui să utilizăm și macroindicatori pentru sprijinul total, în comparație cu PIB-ul fiecărui beneficiar, pentru a ține seama pe deplin de valoarea adăugată și de efectele externe pozitive generale pe care finanțarea UE le produce. În acest context, având în vedere că beneficiarii elaborează și cizelează principiile universale necesare, care reprezintă vectori puternici ai bunăstării economice, ar fi oportun să se pună accentul pe indicatorii bruți și nu pe indicatorii pe cap de locuitor, pentru a ține seama de schimbările sistemice și calitative. Ca atare, raportorea sugerează faptul că creșterea

* Estimări proprii, bazate pe cifrele și previziunile DG Buget pentru țările candidate; în plus, pe baza rapoartelor din partea unei entități independente de prognoză, există estimări privind creșterea reală a potențialilor candidați.

reală a finanțării pentru fiecare beneficiar nu ar trebui să depășească, în cifre, creșterea cumulativă reală a PIB-ului, perioadă cu perioadă.

- Numărul țărilor care au acces la finanțarea acordată în cadrul viitorului Instrument va scădea la opt în urma aderării Croației, ceea ce ar putea schimba distribuția comparativă în cadrul rezervei de fonduri și care, din perspectiva beneficiarilor, favorizează accesul acestora la fonduri. Raportoarea evidențiază faptul că acest lucru nu ar trebui să ducă la o deteriorare a standardelor atunci când se utilizează fonduri UE, având în vedere că concurența între beneficiari ar deveni relativ scăzută. Dacă ar fi să observăm un grafic care urmărește modificările fondurilor disponibile și care exclude în mod explicit Croația din rezerva de fonduri, creșterea reală a fondurilor, perioadă cu perioadă, ar fi mai aproape de 20%*.
- În urma modificărilor sugerate la noul instrument, toți beneficiarii ar avea acces la finanțare în domeniile politice care se axează pe dezvoltarea socioeconomică, anterior inaccesibile pentru țările care nu se aflau în curs de aderare. Acest lucru generează în mod natural o mai mare concurență pentru obținerea de finanțare în domeniile politice menționate, ceea ce ar putea modifica și nivelul de acces la aceste fonduri pentru unii dintre beneficiari.
- Ca urmare a îmbunătățirii capacității administrative și instituționale a beneficiarilor, în urma rezultatelor pozitive recunoscute ale finanțării IPA I, țările ar putea fi capabile să absoarbă finanțare într-un ritm mai susținut, ceea ce ar putea genera o mai mare cerere de fonduri și alimentarea anticipată în primii ani ai următoarei perioade.

În acest context, raportoarea recomandă neexcluderea niciunui beneficiar de la un acces suficient și echitabil, în contextul unei rezerve limitate de resurse ale UE, în special în ceea ce privește domeniul politic al consolidării instituționale.

Deficiențele actualei propuneri

Deși măsurile propuse se înscriu în direcția corectă, aceea de a face ca resursele IPA să fie mai raționalizate, mai flexibile și mai eficiente, raportoarea consideră că mai multe aspecte din propunerea legislativă nu sunt tratate în mod satisfăcător și dau naștere unei anumite îngrijorări:

- Deși expunerea de motive sugerează că o rezervă de performanță ar fi binevenită și că ar trebui acordate stimulente pentru performanță, nu există niciun text legislativ care să introducă această idee. Raportoarea introduce un astfel de text pentru ca el să fie adoptat sub controlul complet al autorității bugetare, care ar garanta implicarea corespunzătoare a Parlamentului European în încurajarea și motivarea progresului în țările beneficiare. Deși raportoarea consideră că stimulentele pentru performanță din cadrul sprijinului sectorial ar trebui să se bazeze pe indicatori clari și specifici, succesul sprijinului bugetar general poate să nu fie atât de ușor de evaluat.
- Integrarea obiectivelor politicilor interne ale UE ar trebui conectată cu grijă la politica în materie de extindere pentru a reflecta că sprijinul bugetar cu destinație precisă creează beneficii pe termen lung, mutuale și care se consolidează reciproc. Raportoarea sugerează că integrarea ar trebui să vizeze în special obiectivele Agendei

* Fondurile IPA I 2007-2013 pentru actualele 8 și viitoarele țări beneficiare (în afară de Croația) sunt de 10,547 miliarde EUR la prețurile constante din 2011.

2020, unele dintre acestea putând contribui la integrarea democrației, a statului de drept, a antreprenoriatului, a drepturilor omului și a protecției mediului.

- Raportoarea consideră că definirea obiectivelor și criteriilor ar trebui să facă obiectul unor indicatori clari, specifici și transparenți. În plus, raportoarea sugerează includerea capacității instituționale și de absorbție, a stabilității fiscale și a guvernancei economice în ansamblul de obiective și criterii.
- Raportoarea sugerează să garantăm din punct de vedere operațional că există mai multă coerență, coordonare și sinergii între finanțarea internă și externă disponibilă pentru beneficiarii IPA. În acest context, recunoscând beneficiile rezultate din utilizarea pârghiei financiare prin intermediul utilizării instrumentelor financiare inovatoare, cum ar fi maximizarea viabilității proiectelor prin punerea în comun a fondurilor și a expertizei, ar trebui să recunoaștem și faptul că utilizarea fondurilor UE ar trebui să respecte întotdeauna cele mai bune practici și normele stipulate în Regulamentul financiar și în Regulamentul comun de punere în aplicare.

AMENDAMENTELE

Comisia pentru bugete recomandă Comisiei pentru afaceri externe, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Proiectul de rezoluție legislativă Punctul 1a (nou)

Proiect de rezoluție legislativă

Amendamentul

1a. subliniază că pachetul financiar menționat în propunerea legislativă constituie doar o indicație a autorității legislative și nu poate fi fixat până când nu se ajunge la un acord privind propunerea de Regulament de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020;

Amendamentul 2

Proiectul de rezoluție legislativă Punctul 1b (nou)

Proiect de rezoluție legislativă

Amendamentul

1b. reamintește Rezoluția sa din 8 iunie 2011 intitulată „Investiția în viitor: un

nou cadru financiar multianual pentru o Europă competitivă, sustenabilă și favorabilă incluziunii¹”; reiterează că este necesar să se prevadă resurse suplimentare suficiente în următorul CFM pentru a permite Uniunii să își realizeze prioritățile politice existente și noile sarcini prevăzute în Tratatul de la Lisabona, precum și pentru a face față evenimentelor neprevăzute; atrage atenția asupra faptului că, și dacă nivelul resurselor pentru următorul CFM crește cu cel puțin 5% comparativ cu nivelul din 2013, nu se poate aduce decât o contribuție limitată la realizarea obiectivelor și angajamentelor convenite ale Uniunii și la respectarea principiului solidarității în cadrul Uniunii; solicită Consiliului ca, în cazul în care nu este de acord cu această abordare, să identifice în mod clar la care dintre prioritățile sau proiectele sale politice ar putea renunța în totalitate, în ciuda valorii lor adăugate europene dovedite;

¹ *Texte adoptate, P7_TA(2011)0266.*

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-1) Prezentul regulament ar trebui să stabilească, pentru întreaga durată a instrumentului, un pachet financiar care să constituie referința principală pentru autoritatea bugetară în cadrul procedurii bugetare anuale, în sensul punctului [...] din Acordul interinstituțional din XX/201Z dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-1a) Îmbunătățirea execuției și a calității cheltuielilor ar trebui să constituie un principiu care să ghideze atingerea obiectivelor instrumentului, asigurând în același timp utilizarea optimă a resurselor financiare.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 1b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-1b) Este important să se asigure o bună gestiune financiară a instrumentului și punerea sa în aplicare în modul cel mai eficient și ușor utilizabil, garantându-se, în același timp, securitatea juridică și accesibilitatea instrumentului pentru toți participanții.

Amendamentul 6

Propunere de regulament Considerentul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) Un stat European care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra un membru nou. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și

(4) Un stat european care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra un membru nou. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și

respectarea și protejarea minorităților, dezvoltarea economiei care trebuie să fie suficientă pentru a face față presiunilor concurenței pe piața internă și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și a obligațiilor în temeiul tratatelor.

respectarea și protejarea minorităților, dezvoltarea economiei care trebuie să fie suficientă pentru a face față presiunilor concurenței pe piața internă și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și a obligațiilor în temeiul tratatelor. Sfera criteriilor ar putea fi extinsă în continuare pentru a include stabilitatea bugetară și o mai mare concentrare a Uniunii asupra guvernancei economice.

Justificare

Importanța sistemică a stabilității bugetare la nivel național și axarea tot mai strictă a UE pe guvernarea economică în contextul legislației europene trebuie să se regăsească în Strategia de extindere pentru a reflecta politicile interne.

Amendamentul 7

Propunere de regulament Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea între femei și bărbați și nediscriminarea. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

Amendamentul

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în parteneriatele pentru aderare **și să corespundă acțiunilor preconizate în Cadrul strategic comun și în rapoartele de strategie**. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr **cuprinzător** de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze **capacitățile administrative și instituționale, să edifice instituții** democratice și statul de drept, să **întărească** sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea de gen și nediscriminarea. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența dintre asistența financiară și progresul general realizat în implementarea strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată **și condiționată de respectarea unor indicatori de performanță preciși și transparenți**.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Țările candidate și potențial candidate trebuie să fie mai bine pregătite pentru a face față provocărilor globale, precum dezvoltarea durabilă și schimbările climatice, și pentru a se alinia la eforturile Uniunii pentru abordarea acestor aspecte. Asistența Uniunii în temeiul prezentului regulament ar trebui să contribuie și la realizarea obiectivului de majorare până la cel puțin 20 % a ponderii din bugetul Uniunii alocate aspectelor climatice.

Amendamentul

(9) Țările candidate și potențial candidate trebuie să fie mai bine pregătite pentru a face față provocărilor globale, precum dezvoltarea durabilă și schimbările climatice, și pentru a se alinia la eforturile Uniunii pentru abordarea acestor aspecte. Asistența Uniunii în temeiul prezentului regulament ar trebui să contribuie și la integrarea realizării obiectivelor Strategiei Europa 2020, și a celor din domeniul democrației, statului de drept, antreprenoriatului, drepturilor omului, drepturilor lucrătorilor și protecției mediului, precum și la realizarea obiectivului de majorare până la cel puțin 20 % a ponderii din bugetul Uniunii alocate aspectelor climatice.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Considerentul 9b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9b) În ceea ce privește acordarea de sprijin pentru reconciliere, măsurile de consolidare a păcii și a încrederii, restaurarea patrimoniului cultural în zonele de conflict ar trebui să se realizeze ținând seama de rolul pe care acesta îl joacă în instaurarea unui climat de încredere și de incluziune între diferitele comunități etnice și religioase.

Amendamentul 10

Propunere de regulament Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Comisia și statele membre ar trebui să asigure conformitatea, coerența și complementaritatea asistenței pe care o oferă, în special prin consultări periodice și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență.

Amendamentul

(10) Comisia și statele membre ar trebui să asigure concordanța, coerența și complementaritatea asistenței pe care o oferă, în special prin consultări periodice și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență. În plus, ar trebui garantată coerența dintre asistența oferită de Comisie, de statele membre, de Banca Europeană de Investiții și de alți furnizori de asistență internaționali, locali și regionali.

Amendamentul 11

Propunere de regulament Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Obiectivele asistenței ar trebui definite în documentele indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări stabilite de Comisie pentru perioada cadrului financiar multianual al Uniunii, în parteneriat cu țările beneficiare, pe baza nevoilor specifice ale acestora și pe baza agendei de extindere. Documentele de strategie ar trebui să identifice domeniile de politica pentru care se va acorda asistență și, fără a aduce atingere prerogativelor autorității bugetare, să stabilească alocări indicative de fonduri pentru fiecare domeniu de politică, defalcate pe ani, inclusiv o estimare a cheltuielilor legate de climă. Trebuie să existe suficientă flexibilitate pentru satisfacerea nevoilor emergente și pentru a oferi stimulente pentru îmbunătățirea performanțelor.

Amendamentul

(12) Obiectivele asistenței ar trebui definite în documentele indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări stabilite de Comisie pentru perioada cadrului financiar multianual al Uniunii, în parteneriat cu țările beneficiare, pe baza nevoilor specifice ale acestora și pe baza agendei de extindere. Documentele de strategie ar trebui să identifice domeniile de politica pentru care se va acorda asistență și, fără a aduce atingere prerogativelor autorității bugetare, să stabilească alocări indicative de fonduri pentru fiecare domeniu de politică, defalcate pe ani, inclusiv o estimare a cheltuielilor legate de climă. Documentele de strategie ar trebui, de asemenea, să includă o listă de indicatori de performanță clari, specifici, obiectivi și transparenți. Trebuie să existe suficientă

Documentele de strategie ar trebui să asigure coerența și conformitatea cu eforturile țărilor beneficiare, astfel cum sunt reflectate în bugetele naționale ale acestora, și ar trebui să țină seama de sprijinul oferit de alți donatori. Pentru a lua în considerare dezvoltările interne și externe, documentele indicative de strategie multianuală ar trebui revizuite în consecință.

flexibilitate pentru satisfacerea nevoilor emergente și pentru a oferi stimulente pentru îmbunătățirea performanțelor. Documentele de strategie ar trebui să asigure coerența și conformitatea cu eforturile țărilor beneficiare, astfel cum sunt reflectate în bugetele naționale ale acestora, și ar trebui să țină seama de sprijinul oferit de alți donatori. Pentru a lua în considerare dezvoltările interne și externe, documentele indicative de strategie multianuală ar trebui revizuite la jumătatea termenului și în orice alt moment în care acest lucru este necesar.

Amendamentul 12

Propunere de regulament Considerentul 12a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12a) Țările beneficiare ar trebui încurajate să își simplifice normele naționale în acest domeniu, asigurând, în același timp, o gestiune economică corectă și permițând, astfel, potențialilor beneficiari să acceadă mai ușor la finanțarea acordată de Uniune.

Amendamentul 13

Propunere de regulament Considerentul 17

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care și-au dovedit valoarea în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă de către Comisie a fondurilor de preaderare la gestiunea descentralizată delegată țărilor beneficiare ar trebui să fie progresivă și să respecte capacitățile

(17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care au dat rezultate pozitive recunoscute în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă de către Comisie a fondurilor de preaderare la gestiunea descentralizată cu aprobare prealabilă și control ex-post, delegată țărilor beneficiare ar trebui să fie conformă cu

fiecărei țări beneficiare.

Regulamentul (UE) nr. [...] al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului anual al Uniunii („normele financiare”) și ar trebui să țină seama de evoluția capacității de absorbție și a consolidării instituțiilor fiecărei țări beneficiare.

Amendamentul 14

Propunere de regulament Considerentul 17a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(17a) Pentru a contribui la dezvoltarea societății civile și a dialogului social, precum și a incluziunii sociale și economice, în special a minorităților și a grupurilor vulnerabile, ar trebui create condiții favorabile pentru participarea actorilor fără caracter statal la programele de sprijin.

Amendamentul 15

Propunere de regulament Considerentul 20

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(20) În cazul în care o țară beneficiară încalcă principiile care stau la baza Uniunii sau nu respectă angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau nu înregistrează progrese suficiente în ceea ce privește criteriile de aderare, Consiliul, la propunerea Comisiei, ar trebui să poată lua măsurile corespunzătoare pentru remedierea situației.

(20) În cazul în care o țară beneficiară încalcă principiile care stau la baza Uniunii sau nu respectă angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau nu înregistrează progrese suficiente în ceea ce privește criteriile de aderare, Consiliul, la propunerea Comisiei, ar trebui să poată lua măsurile corespunzătoare pentru remedierea situației. Parlamentul European ar trebui informat în mod adecvat cu privire la astfel de măsuri.

Amendamentul 16

Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Asistența în temeiul prezentului regulament urmărește obiectivele specifice de mai jos, în conformitate cu nevoile fiecărei țări beneficiare și cu agenda individuală de extindere:

(a) Sprijin pentru reforme politice, inter alia:

(i) consolidarea instituțiilor democratice și a statului de drept, inclusiv asigurarea respectării acestuia;

(ii) promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, respectarea în mai mare măsură a drepturilor minorităților, promovarea egalității între femei și bărbați, nediscriminarea și libertatea presei și promovarea relațiilor de bună vecinătate;

(iii) lupta împotriva corupției și a criminalității organizate;

(iv) reforma administrației publice și buna guvernanță;

(v) dezvoltarea societății civile și a dialogului social;

(vi) măsuri de reconciliere, consolidare a păcii și încrederii.

(b) Sprijin pentru dezvoltare economică, socială și teritorială, în vederea dezvoltării inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inter alia, prin:

(i) atingerea standardelor Uniunii în materie de economie și guvernanță

Amendamentul

1. Asistența în temeiul prezentului regulament urmărește obiectivele specifice de mai jos, în conformitate cu nevoile fiecărei țări beneficiare și cu agenda individuală de extindere:

(a) Sprijin pentru reforme politice, printre altele:

(i) consolidarea instituțiilor democratice și a statului de drept, inclusiv asigurarea respectării acestuia; implicarea partenerilor sociali, a organizațiilor neguvernamentale și autorităților locale și regionale în pregătirea, punerea în aplicare, monitorizarea și evaluarea acestui proces;

(ii) promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, respectarea în mai mare măsură a drepturilor minorităților, promovarea egalității între femei și bărbați, nediscriminarea și libertatea presei și promovarea relațiilor de bună vecinătate;

(iii) lupta împotriva corupției și a criminalității organizate;

(iv) reforma administrației publice și buna guvernanță;

(v) dezvoltarea societății civile și a dialogului social;

(vi) măsuri de reconciliere, consolidare a păcii și încrederii;

(b) Sprijin pentru dezvoltarea economică și socială și pentru coeziunea teritorială, în vederea creșterii economice inteligente, durabile și favorabile incluziunii, printre altele, prin:

(i) atingerea standardelor Uniunii în materie de economie și guvernanță

economică;

(ii) reformele economice necesare pentru a face față presiunii concurențiale și forțelor de piață din cadrul Uniunii, urmărind în același timp obiectivele economice, sociale și de mediu;

(iii) promovarea ocupării forței de muncă și dezvoltarea capitalului uman;

(iv) incluziunea socială și economică, în special a minorităților și a grupurilor vulnerabile;

(v) dezvoltarea capitalului material, îmbunătățirea conexiunilor cu rețelele regionale și ale Uniunii.

(c) Consolidarea capacității țărilor beneficiare de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul comunitar și a adoptării, transpunerii și punerii în aplicare a acestuia, precum și a politicilor și fondurilor structurale, de coeziune și de dezvoltare agricolă și rurală ale Uniunii.

(d) Integrarea regională și cooperarea teritorială în care sunt implicate țările beneficiare, statele membre și, după caz, țările terțe care intră sub incidența Regulamentului (UE) nr. [...] de instituire a Instrumentului european de vecinătate.

economică, inclusiv de stabilitate fiscală;

(ii) reformele economice necesare pentru a face față presiunii concurențiale și forțelor de piață din cadrul Uniunii, urmărind în același timp obiectivele economice, sociale și de mediu;

(iii) promovarea ocupării forței de muncă și dezvoltarea capitalului uman;

(iv) incluziunea socială și economică, în special a minorităților și a grupurilor vulnerabile;

(v) dezvoltarea capitalului material, îmbunătățirea conexiunilor cu rețelele regionale și ale Uniunii.

(c) Consolidarea capacității țărilor beneficiare de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul comunitar și a adoptării și punerii în aplicare a acestuia, gestionarea fondurilor Uniunii și realizarea obiectivelor Strategiei Europa 2020.

(d) Integrarea regională și cooperarea teritorială în care sunt implicate țările beneficiare, statele membre și, după caz, țările terțe care intră sub incidența Regulamentului (UE) nr. [...] de instituire a Instrumentului european de vecinătate, precum și strategiile macroregionale.

Justificare

Importanța sistemică a stabilității bugetare de la nivel național și axarea tot mai strictă a UE pe guvernarea economică în contextul legislației europene trebuie să se regăsească în strategia de extindere pentru a reflecta politicile interne. Același argument se aplică și obiectivelor Strategiei Europa 2020 și ale altor inițiative.

Amendamentul 17

Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Progresele în realizarea obiectivelor specifice prevăzute la alinatul (1) sunt evaluate prin indicatori care se referă, inter alia, la:

- **progresele în ceea ce privește democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, sistemul de justiție și nivelul capacității administrative;**
- **progresele reformelor economice; soliditatea și eficacitatea strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele în vederea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA;**
- **corpul de legi aliniat la acquis; progresele reformei instituționale în legătură cu Uniunea, inclusiv tranziția la gestiunea descentralizată a asistenței acordate în temeiul prezentului regulament;**
- **relevanța inițiativelor de cooperare regională și teritorială și evoluția fluxurilor comerciale.**

Indicatorii sunt utilizați pentru monitorizarea, evaluarea și analizarea performanțelor, după caz.

Amendamentul

2. Progresele în realizarea obiectivelor specifice prevăzute la alinatul (1) sunt evaluate prin indicatori calitativi și cantitativi care se referă, printre altele, la:

- **progresele în ceea ce privește democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, sistemul de justiție și nivelul capacității administrative și al celei de absorbție;**
- **progresele reformelor economice și fiscale, care tratează eventualele dezechilibre fiscale; soliditatea și eficacitatea strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele în vederea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA;**
- **corpusul legislativ aliniat la acquis; progresele reformei instituționale în legătură cu Uniunea, inclusiv tranziția la gestiunea descentralizată a asistenței acordate în temeiul prezentului regulament;**
- **relevanța inițiativelor de cooperare regională și teritorială și evoluția fluxurilor comerciale.**

Indicatorii cantitativi și calitativi incluși în documentele de strategie sunt utilizați pentru monitorizarea, evaluarea și analizarea performanțelor, după caz.

Justificare

Importanța sistemică a stabilității bugetare de la nivel național și axarea tot mai strictă a UE pe guvernarea economică în contextul legislației europene trebuie să se regăsească în strategia de extindere pentru a reflecta politicile interne. Acest lucru se poate realiza cu ajutorul unor indicatori clari, corecți și specifici.

Amendamentul 18

Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 2a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Coerența dintre asistența financiară și progresul general realizat în implementarea strategiei de preaderare este consolidată și condiționată de respectarea unor indicatori de performanță preciși și transparenți.

Amendamentul 19

Propunere de regulament Articolul 3 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) edificarea păcii și prevenirea conflictelor.

Amendamentul 20

Propunere de regulament Articolul 4 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Conformitate, coerență și complementaritate

Consecvență, coerență și complementaritate

Amendamentul 21

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Comisia și statele membre asigură coordonarea programelor lor de asistență, pentru a spori eficacitatea și eficiența acordării asistenței și pentru a preveni

3. Comisia și statele membre asigură coordonarea programelor lor de asistență, pentru a spori eficacitatea și eficiența acordării asistenței și pentru a evita dubla

dubla finanțare, în conformitate cu principiile stabilite pentru consolidarea coordonării operaționale în domeniul asistenței externe și pentru armonizarea politicilor și a procedurilor. Coordonarea presupune consultări regulate și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență, în special la nivel de domeniu, și reprezintă o etapă esențială în procesele de programare ale statelor membre și ale Uniunii.

finanțare, în conformitate cu practicile optime pentru consolidarea coordonării operaționale în domeniul asistenței externe și pentru armonizarea politicilor și a procedurilor. Coordonarea presupune consultări regulate și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență, în special la nivel de domeniu, și reprezintă o etapă esențială în procesele de programare ale statelor membre și ale Uniunii.

Amendamentul 22

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Pentru a spori eficiența și eficacitatea procesului de acordare a asistenței și pentru a preveni dubla finanțare, Comisia, împreună cu statele membre, ia măsurile necesare pentru a asigura o mai bună coordonare și complementaritate cu organizațiile și entitățile multilaterale și regionale, cum ar fi instituțiile financiare internaționale, agențiile, fondurile și programele Organizației Națiunilor Unite, precum și donatorii din afara Uniunii.

Amendamentul

4. Pentru a spori eficiența și eficacitatea procesului de acordare a asistenței și pentru a preveni dubla finanțare, Comisia, împreună cu statele membre, ia măsurile necesare pentru a asigura o mai bună coordonare și complementaritate cu organizațiile și entitățile multilaterale și regionale, cum ar fi instituțiile financiare internaționale, inclusiv Banca Europeană de Investiții, agențiile, fondurile și programele Organizației Națiunilor Unite, precum și donatorii din afara Uniunii. În acest sens, coordonarea ajutoarelor ar trebui să se realizeze la nivel național (complementar altor inițiative ale donatorilor la nivelul mai multor țări), stabilind în mod clar rolurile și responsabilitățile. Atât donatorii, cât și beneficiarii participă în mod corespunzător la acest tip de coordonare, iar participarea beneficiarilor la proiecte și responsabilitatea aferentă se realizează în funcție de capacitatea lor administrativă, ținând seama de faptul că țările beneficiare ar trebui să fie parteneri egali în dialogurile în materie de ajutoare.

Amendamentul 23

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Comisia depune eforturi pentru a identifica cea mai eficientă utilizare a resurselor disponibile prin utilizarea instrumentelor financiare cu efect de levier. Acest efect poate fi amplificat prin utilizarea și reutilizarea fondurilor investite și generate prin instrumente financiare. Cooperarea cu instituțiile financiare în vederea accesării fondurilor Uniunii are drept scop maximizarea resurselor puse în comun pentru obiectivele, standardele și vizibilitatea politicilor Uniunii, asigurând respectarea în toate cazurile, atunci când sunt utilizate fondurile Uniunii, a celor mai bune practici și a normelor prevăzute în normele financiare și în Regulamentul comun de punere în aplicare.

Amendamentul 24

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. În momentul pregătirii, punerii în aplicare și monitorizării asistenței în temeiul prezentului regulament, Comisia acționează, în principiu, în parteneriat cu țările beneficiare. Parteneriatul implică, după caz, autoritățile naționale, regionale și locale competente, parteneri economici și sociali, societatea civilă și actori nestatali.

5. În momentul pregătirii, punerii în aplicare și monitorizării asistenței în temeiul prezentului regulament, Comisia acționează, în principiu, în parteneriat cu țările beneficiare. Parteneriatul implică, după caz, autoritățile naționale, regionale și locale competente, parteneri economici și sociali, societatea civilă și actori fără caracter statal. Comisia stabilește criteriile de eligibilitate pentru participarea autorităților regionale și locale și a

societății civile la finanțarea programelor și garantează că nu există niciun obstacol administrativ care să împiedice implicarea acestora. Pentru facilitarea coeziunii economice, sociale și teritoriale, se acordă o atenție deosebită întăririi capacităților inovatoare ale actorilor de la nivelul comunităților și ale autorităților locale și regionale, astfel încât aceștia să dispună de mijloacele necesare pentru a furniza servicii de bază în domenii precum îngrijirea sănătății, educație, servicii sociale, achiziții publice și securitate.

Amendamentul 25

Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Cadrul strategic comun al IPA include, inter alia:

(a) criteriile care vor fi utilizate pentru alocarea fondurilor țărilor beneficiare, precum și acțiunilor de cooperare multinaționale și teritoriale;

(b) tipurile de acțiuni care pot fi finanțate de IPA;

(c) liniile directoare comune pentru gestionarea și punerea în aplicare a IPA.

2. Cadrul strategic comun al IPA include, printre altele:

(a) criteriile care vor fi utilizate pentru alocarea fondurilor țărilor beneficiare, precum și acțiunilor de cooperare multinaționale și teritoriale, potrivit dispozițiilor articolului 2 alineatul (1);

(b) tipurile de acțiuni care pot fi finanțate de IPA;

(c) liniile directoare comune pentru gestionarea și punerea în aplicare a IPA;

(ca) criteriile pentru realocarea de fonduri între proiecte, sectoare și domenii de politici;

(cb) criteriile pentru utilizarea rezervei de performanță, potrivit dispozițiilor articolului 13a.

Justificare

Cadrul strategic comun al IPA trebuie să prevadă utilizarea tuturor criteriilor în procesul de finanțare, fie prin realocarea de fonduri în cadrul bugetului prevăzut, fie prin majorarea

sprijinului bugetar.

Amendamentul 26

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Documentele de strategie includ alocarea indicativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani, în conformitate cu criteriile stabilite în cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5. Alocarea indicativă a fondurilor ține seama în mod corespunzător de nevoile, capacitatea de absorbție și capacitatea administrativă ale țărilor beneficiare. De asemenea, aceasta permite abordarea nevoilor emergente și include stimulentele pentru îmbunătățirea performanțelor țărilor beneficiare în raport cu obiectivele stabilite în strategiile indicative multianuale.

Amendamentul

3. Documentele de strategie includ alocarea indicativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani, în conformitate cu criteriile stabilite în cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5. Alocarea indicativă a fondurilor ține seama în mod corespunzător de nevoile, capacitatea de absorbție și capacitatea administrativă ale țărilor beneficiare, precum și de contribuția lor la realizarea obiectivelor Strategiei Europa 2020. De asemenea, aceasta permite abordarea nevoilor emergente și include stimulentele pentru îmbunătățirea performanțelor țărilor beneficiare în raport cu obiectivele stabilite în strategiile indicative multianuale.

Amendamentul 27

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Documentele de strategie sunt evaluate la jumătatea perioadei și revizuite dacă este cazul. Acestea pot fi revizuite în orice moment, la inițiativa Comisiei.

Amendamentul

4. Documentele de strategie sunt evaluate la jumătatea perioadei, cel târziu la 31 decembrie 2017, și sunt revizuite la inițiativa Comisiei, după caz, și anume dacă apare o urgență în acest sens sau pentru a fi luate în considerare evoluțiile interne și externe.

Amendamentul 28

Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. De fiecare dată când sunt avute în vedere măsuri privind raportul cu alte instrumente, Comisia asigură evitarea suprapunerii finanțărilor provenind din IPA, din alte instrumente pentru acțiune externă sau alte programe și măsuri ale Uniunii, crearea de sinergii și realizarea celui mai bun raport calitate-preț.

Amendamentul 29

Propunere de regulament Articolul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Fără a aduce atingere dispozițiilor privind suspendarea ajutorului din acordurile de parteneriat și cooperare încheiate cu țările și regiunile partenere, în cazul în care o țară beneficiară nu respectă principiile democrației, statul de drept, drepturile omului, drepturile minorităților și libertățile fundamentale sau angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau în cazul în care progresele înregistrate în legătură cu îndeplinirea criteriilor de aderare nu sunt suficiente, Uniunea invită țara beneficiară să organizeze consultări în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru ambele părți, exceptând cazurile de urgență specială. În cazul în care consultările cu țara beneficiară nu conduc la o soluție acceptabilă pentru ambele părți sau în cazul în care consultările sunt refuzate sau în cazuri de urgență specială, Consiliul poate lua măsuri corespunzătoare în conformitate cu

Fără a aduce atingere dispozițiilor privind suspendarea ajutorului din acordurile de parteneriat și cooperare încheiate cu țările și regiunile partenere, în cazul în care o țară beneficiară nu respectă principiile democrației, statul de drept, drepturile omului, drepturile minorităților și libertățile fundamentale sau angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau în cazul în care progresele înregistrate în legătură cu îndeplinirea criteriilor de aderare nu sunt suficiente, Uniunea invită țara beneficiară să organizeze consultări în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru ambele părți, exceptând cazurile de urgență specială. În cazul în care consultările cu țara beneficiară nu conduc la o soluție acceptabilă pentru ambele părți sau în cazul în care consultările sunt refuzate sau în cazuri de urgență specială, Consiliul poate lua măsuri corespunzătoare în conformitate cu

articolul 215 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care ar putea include suspendarea completă sau parțială a asistenței acordate de Uniune. Parlamentul European este informat pe deplin și imediat cu privire orice decizii luate în acest sens.

articolul 215 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care ar putea include suspendarea completă sau parțială a asistenței acordate de Uniune. Parlamentul European este informat pe deplin și imediat cu privire orice decizii luate în acest sens. În astfel de cazuri, asistența Uniunii nu poate fi suspendată în ce privește fondurile alocate anterior pentru sprijinirea organizațiilor societății civile în acțiunile care vizează promovarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, precum și sprijinirea democratizării și a dialogului în țările partenere.

Amendamentul 30

Propunere de regulament Articolul 13a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 13a

Rezerva de performanță

- 1. În programele indicative multianuale se poate prevedea o rezervă de performanță. Alocarea fondurilor din rezerva de performanță se efectuează în conformitate cu cadrul strategic comun al IPA, cu documentele de strategie și cu regulamentul comun de punere în aplicare, fără a aduce atingere prerogativelor autorității bugetare.*
- 2. Rezerva de performanță face obiectul unor indicatori de performanță clari, consecvenți și obiectivi, care stau la baza modului de măsurare a progreselor realizate în timp de țara beneficiară respectivă. Fondurile din rezerva de performanță sunt plătite în cazul în care progresele realizate sunt excepționale, aceste cazuri urmând să fie precizate integral în cadrul strategic comun al IPA,*

și ținându-se seama de realizarea obiectivelor operaționale specificate în documentele de strategie respective.

3. Decizia privind plata fondurilor din rezerva de performanță se adoptă în urma revizuirii documentului de strategie al beneficiarului în cauză, în conformitate cu articolul 6.

4. O sumă indicativă care reprezintă 5% din alocația financiară globală este prevăzută pentru rezerva de performanță. Această sumă nu este alocată în prealabil.

Justificare

Se instituie o rezervă de performanță prin care se prevăd fonduri destinate în mod specific remunerării performanțelor excepționale. Toate țările beneficiare au acces la această rezervă, însă nu toate vor beneficia de aceasta neapărat.

Amendamentul 31

Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Suma de referință financiară pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 este de 14 110 100 000 EUR (în prețuri curente). Un procent de până la 3 % din suma de referință financiară este alocată programelor de cooperare transfrontalieră între țările beneficiare și statele membre ale UE.

Amendamentul

1. Suma de referință financiară – astfel cum este definită la punctul 17 din Acordul Interinstituțional din XX/201Z dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind cooperarea în chestiunile bugetare și buna gestiune financiară – pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 este de 14 110 100 000 EUR (în prețuri curente). Un procent de cel puțin 3 % din suma de referință financiară este alocată programelor de cooperare transfrontalieră între țările beneficiare și statele membre ale UE.

Amendamentul 32

Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Creditele anuale sunt autorizate de către autoritatea bugetară în limitele cadrului financiar multianual al Uniunii.

Amendamentul

2. Creditele anuale sunt autorizate de către autoritatea bugetară fără a aduce atingere prevederilor Regulamentului de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020 și Acordului Interinstituțional din XX/201Z dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind cooperarea în chestiunile bugetare și buna gestiune financiară.

Amendamentul 33

Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

3. Astfel cum se precizează la articolul 13 alineatul (2) din regulamentul „Erasmus pentru toți”, pentru a promova dimensiunea internațională a învățământului superior, o sumă indicativă de 1 812 100 000 EUR din diferitele instrumente externe (Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, Instrumentul european de vecinătate, Instrumentul de asistență pentru preaderare, Instrumentul de parteneriat și Fondul european de dezvoltare) se alocă pentru acțiunile de mobilitate în scop educațional din și către țări din afara UE, precum și cooperării și dialogului de politică desfășurate cu autoritățile/instituțiile/organizațiilor din aceste țări. Aceste fonduri vor fi utilizate conform dispozițiilor Regulamentului „Erasmus pentru toți”.

Amendamentul

3. Astfel cum se precizează la articolul 13 alineatul (2) din regulamentul „Erasmus pentru toți”, pentru a promova dimensiunea internațională a învățământului superior, o sumă indicativă egală cu 2% din pachetul financiar disponibil pentru instrumentele participante (Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, Instrumentul european de vecinătate, Instrumentul de asistență pentru preaderare, Instrumentul de parteneriat și Fondul european de dezvoltare) se alocă pentru acțiunile de mobilitate în scop educațional din și către țări din afara UE, precum și cooperării și dialogului de politică desfășurate cu autoritățile/instituțiile/organizațiilor din aceste țări. Aceste fonduri vor fi utilizate conform dispozițiilor Regulamentului „Erasmus pentru toți”.

Justificare

Având în vedere incertitudinea din jurul sumelor ce vor fi alocate în final instrumentelor de acțiune externă în CFM 2014-2020, raportorul consideră că ar fi oportună înlocuirea sumei indicative cu un procentaj. Cifra finală de 2% a fost calculată în felul următor: suma totală de 90,994 miliarde EUR la prețuri curente alocată programului „Erasmus pentru toți”

pentru ICD, IEV, IPA, IP și FED reprezintă 1,99% din total.

PROCEDURĂ

Titlu	Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
Referințe	COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	AFET 17.1.2012
Aviz emis de către Data anunțului în plen	BUDG 17.1.2012
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Nadezhda Neynsky 29.2.2012
Data adoptării	20.6.2012
Rezultatul votului final	+: 27 –: 1 0: 7
Membri titulari prezenți la votul final	Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
Membri supleanți prezenți la votul final	Alexander Alvaro, Franziska Katharina Brantner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jürgen Klute, Jan Mulder, María Muñoz De Urquiza, Peter Šťastný, Theodor Dumitru Stolojan
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

25.4.2012

AVIZ AL COMISIEI PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI AFACERI SOCIALE

destinat Comisiei pentru afaceri externe

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II) (COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

Raportoare pentru aviz: Marije Cornelissen

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru afaceri externe, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Un stat European care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra un membru nou. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului și

Amendamentul

(4) Un stat European care a solicitat aderarea la Uniune poate deveni membru doar după ce se confirmă că întrunește criteriile de aderare convenite în cadrul Consiliului European de la Copenhaga din iunie 1993 și cu condiția ca aderarea să nu suprasolicite capacitatea Uniunii de a integra un membru nou. Aceste criterii au legătură cu stabilitatea instituțiilor care garantează democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului, *precum și*

respectarea și protejarea minorităților, dezvoltarea economiei care trebuie să fie suficientă pentru a face față presiunilor concurenței pe piața internă și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și a obligațiilor în temeiul tratatelor.

nediscriminarea, respectarea și protejarea minorităților și a *grupurilor vulnerabile*, dezvoltarea economiei care trebuie să fie suficientă pentru a face față presiunilor concurenței pe piața internă și capacitatea de asumare nu numai a drepturilor, ci și a obligațiilor în temeiul tratatelor.

Amendamentul 2

Propunere de regulament

Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Consiliul European a acordat statutul de țară candidată Islandei, Muntenegrului, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei și **Turciei**. De asemenea, a confirmat perspectiva europeană pentru Albania, Bosnia și Herțegovina, **Serbia** și Kosovo, care sunt considerate țări potențial candidate.

Amendamentul

(6) Consiliul European a acordat statutul de țară candidată Islandei, Muntenegrului, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, **Turciei și Serbiei**. De asemenea, a confirmat perspectiva europeană pentru Albania, Bosnia și Herțegovina și Kosovo, care sunt considerate țări potențial candidate.

Amendamentul 3

Propunere de regulament

Considerentul 6 – nota de subsol

Textul propus de Comisie

Amendamentul

¹ Conform RCSONU nr. 1244/1999.

1 Nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă RCSONU 1244/1999 și Avizului CIJ privind declarația de independență a Kosovo.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea între femei și bărbați și nediscriminarea. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 9

Amendamentul

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale, să promoveze egalitatea între femei și bărbați și nediscriminarea și să aplice **Cadrul Uniunii Europene pentru strategiile naționale de integrare a romilor și cadrul european pentru coeziune teritorială și socială**. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

Textul propus de Comisie

(9) Țările candidate și potențial candidate trebuie să fie mai bine pregătite pentru a face față provocărilor globale, precum dezvoltarea durabilă și schimbările climatice, și pentru a se alinia la eforturile Uniunii pentru abordarea acestor aspecte. Asistența Uniunii în temeiul prezentului regulament ar trebui să contribuie și la realizarea obiectivului de majorarea până la cel puțin 20 % a ponderii din bugetul Uniunii alocate aspectelor climatice.

Amendamentul 6

**Propunere de regulament
Considerentul 10**

Textul propus de Comisie

(10) Comisia și statele membre ar trebui să asigure conformitatea, coerența și complementaritatea asistenței pe care o oferă, în special prin consultări periodice și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență.

Amendamentul 7

**Propunere de regulament
Considerentul 11**

Textul propus de Comisie

(11) Pentru a asigura coerența dintre procesul de aderare și asistența financiară și tehnică oferită în temeiul prezentului regulament și pentru a realiza obiectivele înscrise în agenda de aderare, Comisia ar trebui să stabilească un cadru strategic comun pentru utilizarea Instrumentului de

Amendamentul

(9) Țările candidate și potențial candidate trebuie să fie mai bine pregătite pentru a face față provocărilor globale, precum dezvoltarea durabilă și schimbările climatice, și pentru a se alinia la eforturile Uniunii pentru abordarea acestor aspecte. ***Se vor face investiții în resursele umane pentru a se obține noi aptitudini și competențe.***

Amendamentul

(10) Comisia și statele membre ar trebui să asigure conformitatea, coerența și complementaritatea asistenței lor ***și a asistenței oferite de alte instituții și donatori internaționali***, în special prin consultări periodice și schimburi frecvente de informații în timpul diferitelor etape ale ciclului de asistență.

Amendamentul

(11) Pentru a asigura coerența dintre procesul de aderare și asistența financiară și tehnică oferită în temeiul prezentului regulament și pentru a realiza obiectivele înscrise în agenda de aderare, Comisia ar trebui să stabilească un cadru strategic comun pentru utilizarea Instrumentului de

asistență pentru preaderare. Acest cadru ar trebui să definească, inter alia, lista de acțiuni principale care ar putea fi susținute în temeiul prezentului regulament și criteriile pentru alocarea fondurilor. Cadrul strategic comun ar trebui să constituie cadrul de referință al documentelor de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări.

asistență pentru preaderare. **Comisia ar putea solicita asistență în privința acestui exercițiu din partea agențiilor UE și a altor instituții relevante.** Acest cadru ar trebui să definească, inter alia, lista de acțiuni principale care ar putea fi susținute în temeiul prezentului regulament și criteriile pentru alocarea fondurilor. Cadrul strategic comun ar trebui să constituie cadrul de referință al documentelor de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Obiectivele asistenței ar trebui definite în documentele indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări stabilite de Comisie pentru perioada cadrului financiar multianual al Uniunii, în parteneriat cu țările beneficiare, pe baza nevoilor specifice ale acestora și pe baza agendei de extindere. Documentele de strategie ar trebui să identifice domeniile de politica pentru care se va acorda asistență și, fără a aduce atingere prerogativelor autorității bugetare, să stabilească alocări indicative de fonduri pentru fiecare domeniu de politică, defalcate pe ani, inclusiv o estimare a cheltuielilor legate de climă. Trebuie să existe suficientă flexibilitate pentru satisfacerea nevoilor emergente și pentru a oferi stimulente pentru îmbunătățirea performanțelor. Documentele de strategie ar trebui să asigure coerența și conformitatea cu eforturile țărilor beneficiare, astfel cum sunt reflectate în bugetele naționale ale acestora, și ar trebui să țină seama de sprijinul oferit de alți donatori. Pentru a lua în considerare dezvoltările interne și externe, documentele

Amendamentul

(12) Obiectivele asistenței ar trebui definite în documentele indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări stabilite de Comisie pentru perioada cadrului financiar multianual al Uniunii, în parteneriat cu țările beneficiare, pe baza nevoilor specifice ale acestora și pe baza agendei de extindere. Documentele de strategie ar trebui să identifice domeniile de politica pentru care se va acorda asistență și, fără a aduce atingere prerogativelor autorității bugetare, să stabilească alocări indicative de fonduri pentru fiecare domeniu de politică, defalcate pe ani, inclusiv o estimare a cheltuielilor legate de climă. Trebuie să existe suficientă flexibilitate pentru satisfacerea nevoilor emergente, pentru a oferi stimulente pentru îmbunătățirea performanțelor **și pentru a crește investițiile interne și internaționale în vederea creării de locuri de muncă de calitate.** Documentele de strategie ar trebui să asigure coerența și conformitatea cu eforturile țărilor beneficiare, astfel cum sunt reflectate în bugetele naționale ale acestora, și ar trebui să țină seama de

indicative de strategie multianuală ar trebui revizuite în consecință.

sprijinul oferit de alți donatori. Pentru a lua în considerare dezvoltările interne și externe, documentele indicative de strategie multianuală ar trebui revizuite în consecință.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care și-au dovedit valoarea în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă de către Comisie a fondurilor de preaderare la gestiunea **descentralizată** delegată țărilor beneficiare ar trebui să fie progresivă și să respecte capacitățile fiecărei țări beneficiare.

Amendamentul

(17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care și-au dovedit valoarea în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă de către Comisie a fondurilor de preaderare la gestiunea delegată țărilor beneficiare ar trebui să fie progresivă și să respecte capacitățile fiecărei țări **beneficiare și ar trebui să descrească dacă aceste capacități evoluează negativ.**

Amendamentul 10

Propunere de regulament Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) În cazul în care o țară beneficiară încalcă principiile care stau la baza Uniunii sau nu respectă angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau nu înregistrează progrese suficiente în ceea ce privește criteriile de aderare, Consiliul, la propunerea Comisiei, ar trebui să poată lua măsurile corespunzătoare pentru remedierea situației.

Amendamentul

(20) În cazul în care o țară beneficiară încalcă principiile care stau la baza Uniunii sau nu respectă angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau nu înregistrează progrese suficiente în ceea ce privește criteriile de aderare **sau nu mai respectă cerințele referitoare la procesul decizional privind asistența sau la gestionarea administrativă a acesteia,** Consiliul, la propunerea Comisiei, ar trebui să poată lua măsurile corespunzătoare pentru remedierea situației.

Amendamentul 11

Propunere de regulament Considerentul 21a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(21a) Egalitatea dintre bărbați și femei și integrarea perspectivei de gen sunt promovate în cursul diverselor etape ale aplicării IPA, inclusiv la conceperea, aplicarea, monitorizarea și evaluarea acestora.

Amendamentul 12

Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii). promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, respectarea în mai mare măsură a drepturilor minorităților, promovarea egalității între femei și bărbați, nediscriminarea și libertatea presei și promovarea relațiilor de bună vecinătate;

(ii). promovarea și protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, respectarea în mai mare măsură a drepturilor minorităților ***și a drepturilor persoanelor cu dizabilități, protejarea grupurilor vulnerabile***, promovarea egalității între femei și bărbați, nediscriminarea și libertatea presei și promovarea relațiilor de bună vecinătate;

Amendamentul 13

Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul iva (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iva) consolidarea capacităților partenerilor sociali de a dezvolta dialogul social;

Amendamentul 14

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul v

Textul propus de Comisie

(v) dezvoltarea societății civile și *a dialogului social*;

Amendamentul

(v) dezvoltarea societății civile și *a parteneriatelor socioeconomice și crearea unor mecanisme adecvate consultative pentru structurarea dialogului cu autoritățile*;

Amendamentul 15

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul vi

Textul propus de Comisie

(vi) măsuri de reconciliere, consolidare a păcii și încrederii.

Amendamentul

(vi) măsuri de reconciliere *locală, națională și regională*, de consolidare a păcii și încrederii, *precum* și relații de bună vecinătate.

Amendamentul 16

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – teza introductivă

Textul propus de Comisie

(b) Sprijin pentru dezvoltare economică, socială și teritorială, în vederea dezvoltării inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inter alia, prin:

Amendamentul

(b) Sprijin pentru dezvoltare economică, socială și teritorială, în vederea dezvoltării inteligente, durabile și favorabile incluziunii *în conformitate cu strategia Europe 2020*, inter alia, prin:

Amendamentul 17

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) reformele economice necesare pentru a

Amendamentul

(ii) reformele economice necesare pentru a

face față presiunii concurențiale și forțelor de piață din cadrul Uniunii, urmărind în același timp obiectivele economice, sociale și de mediu;

face față presiunii concurențiale și forțelor de piață din cadrul Uniunii, urmărind în același timp obiectivele economice, sociale și de mediu și **aderând la principiile responsabilității sociale corporative și stimulând crearea de locuri de muncă, în special în ceea ce privește IMM-urile;**

Amendamentul 18

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iii

Textul propus de Comisie

(iii). promovarea **ocupării forței de muncă** și dezvoltarea capitalului uman;

Amendamentul

(iii). promovarea **unor locuri de muncă decente** și dezvoltarea capitalului uman **prin analize ale pieței muncii, politici educaționale adecvate, programe de formare de calitate și prin promovarea voluntariatului ca un mod de a dobândi aptitudini;**

Amendamentul 19

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iv

Textul propus de Comisie

(iv). incluziunea socială și economică, în special a minorităților și a grupurilor vulnerabile;

Amendamentul

(iv). incluziunea socială și economică, în special a minorităților și a grupurilor vulnerabile; **încurajarea și asigurarea unei îmbătrâniri active a cetățenilor, precum și a solidarității dintre generații;**

Amendamentul 20

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul iva (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iva) promovarea educației incluzive și integrate, acordând o atenție specială

prevenirii separării bazate pe criterii etnice în școli, reducerii disparităților de gen, oferirii unei educații timpurii și prevenirii abandonului școlar timpuriu, vizând astfel reducerea disparităților etnice, sociale și regionale;

Amendamentul 21

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul ivb (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ivb) din motive de educație incluzivă și integrată, conștientizarea problemelor identificate și luarea de măsuri în vederea soluționării acestora, pentru a oferi educație de calitate și copiilor marginalizați;

Amendamentul 22

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul ivc (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ivc) consolidarea sistemului de protecție socială, punerea în aplicare a planurilor strategice pentru reducerea sărăciei, precum și promovarea politicilor sociale privind persoanele cu dizabilități, romii și alte categorii de persoane excluse din punct de vedere social;

Amendamentul 23

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul va (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(va) măsuri eficiente anti-discriminare, în special de punere în aplicare a strategiilor

de integrare a romilor;

Amendamentul 24

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) Consolidarea capacității țărilor beneficiare de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul comunitar și a adoptării, transpunerii și punerii în aplicare a acestuia, precum și a politicilor și fondurilor structurale, de coeziune și de dezvoltare agricolă și rurală ale Uniunii.

Amendamentul

(c) Consolidarea capacității țărilor beneficiare de a-și îndeplini obligațiile care decurg din statutul de membru prin susținerea alinierii progresive la acquis-ul comunitar și a adoptării, transpunerii și punerii în aplicare a acestuia, precum și a politicilor și fondurilor structurale, de coeziune și de dezvoltare agricolă și rurală ale Uniunii; ***sprrijinind activ aplicarea și monitorizarea mecanismelor care asigură respectarea obligațiilor în conformitate cu acquis-ul comunitar și a normelor și angajamentelor internaționale relevante;***

Amendamentul 25

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) Consolidând coeziunea economică, socială și teritorială prin întărirea capacităților provenite din inițiativele care au la bază comunitatea și implicând beneficiarii locali și regionali, precum și prin sprijinirea structurilor adecvate la nivel de sector și de întreprindere, a IMM-urilor de la acele niveluri și a investițiilor în zonele rurale.

Amendamentul 26

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 2 – paragraful 1 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– progresele în ceea ce privește democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului **și a libertăților fundamentale**, sistemul de justiție și nivelul capacității administrative;

Amendamentul

– progresele în ceea ce privește democrația, statul de drept, respectarea drepturilor omului, **protejarea drepturilor minorităților și a drepturilor grupurilor vulnerabile**, sistemul de justiție, nivelul capacității administrative **și promovarea societății civile și a unui dialog social și civic de calitate**;

Amendamentul 27

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 2 – paragraful 1 – liniuța 2

Textul propus de Comisie

– progresele reformelor **economice**; soliditatea **și** eficacitatea strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele în vederea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA;

Amendamentul

– progresele reformelor socioeconomice; soliditatea, eficacitatea **și justiția socială a** strategiilor de dezvoltare socială și economică, progresele în vederea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii și **crearea de programe educaționale și de formare de calitate, precum și de locuri de muncă de calitate**, inclusiv prin investiții publice susținute de IPA;

Amendamentul 28

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

– corpul de legi aliniat la acquis; progresele reformei instituționale în legătură cu Uniunea, inclusiv tranziția la gestiunea descentralizată a asistenței acordate în temeiul prezentului regulament;

Amendamentul

– corpul de legi aliniat la acquis, **inclusiv un bilanț al aplicării lor**; progresele reformei instituționale în legătură cu Uniunea, inclusiv tranziția la gestiunea descentralizată a asistenței acordate în temeiul prezentului regulament;

Amendamentul 29

Propunere de regulament Articolul 3 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Sunt promovate posibilitățile de a progresa în realizarea obiectivelor specifice prin combinarea asistenței din diversele domenii de politici în mod simultan.

Amendamentul 30

Propunere de regulament Articolul 3 – alineatul 3b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3b) Asistența din toate domeniile de politici la care face trimitere alineatul (1) se adresează în mod specific nevoilor celor mai vulnerabili cetățeni și ale cetățenilor cei mai expuși riscului sărăciei și/sau care sunt excluși social.

Amendamentul 31

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) Pentru a spori eficiența și eficacitatea procesului de acordare a asistenței și pentru a preveni dubla finanțare, Comisia, împreună cu statele membre, ia măsurile necesare pentru a asigura o mai bună coordonare și complementaritate cu organizațiile și entitățile multilaterale și regionale, cum ar fi instituțiile financiare internaționale, agențiile, fondurile și programele Organizației Națiunilor Unite, precum și donatorii din afara Uniunii.

(4) Pentru a spori eficiența și eficacitatea procesului de acordare a asistenței și pentru a preveni dubla finanțare, Comisia, împreună cu statele membre, ia măsurile necesare pentru a asigura o mai bună coordonare și complementaritate cu organizațiile și entitățile multilaterale și regionale, cum ar fi instituțiile financiare internaționale, ***Consiliul European***, agențiile, fondurile și programele Organizației Națiunilor Unite, precum și donatorii din afara ***Uniunii și cu***

inițiativele din sectorul privat.

Amendamentul 32

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Comisia stabilește cadrul strategic comun al Instrumentului de asistență pentru preaderare. Cadrul strategic comun al IPA traduce prioritățile politice ale politicii de extindere în acțiuni-cheie care pot beneficia de asistență în temeiul prezentului regulament.

Amendamentul

(1) Comisia stabilește cadrul strategic comun al Instrumentului de asistență pentru preaderare. Cadrul strategic comun al IPA traduce prioritățile politice ale politicii de extindere **și a strategiei Europa 2020** în acțiuni-cheie care pot beneficia de asistență în temeiul prezentului regulament.

Amendamentul 33

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 2a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Comisia implică societatea civilă, partenerii sociali și Parlamentul European în elaborarea și revizuirea Cadrului strategic comun IPA.

Amendamentul 34

Propunere de regulament

Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Asistența în temeiul prezentului regulament este acordată pe baza documentelor indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări (denumite în continuare „documente de strategie”), stabilite pe durata cadrului financiar multianual al Uniunii, de către Comisie, în parteneriat cu țara sau țările

Amendamentul

(1) Asistența în temeiul prezentului regulament este acordată pe baza documentelor indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări (denumite în continuare „documente de strategie”), stabilite pe durata cadrului financiar multianual al Uniunii, de către Comisie, în parteneriat cu țara sau țările beneficiare în cauză **și după consultarea**

beneficiare în cauză.

societății civile și a partenerilor sociali din țara sau țările implicate.

Amendamentul 35

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Documentele de strategie precizează combinația corespunzătoare de domenii de politică, astfel cum au fost menționate la articolul 3, care vor beneficia de asistență financiară în temeiul prezentului regulament, pentru a reflecta nevoile și prioritățile în conformitate cu obiectivele menționate la articolul 2, cu cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5 și cu strategiile naționale, după caz.

Amendamentul

(2) Documentele de strategie precizează combinația corespunzătoare de domenii de politică, astfel cum au fost menționate la articolul 3, care vor beneficia de asistență financiară în temeiul prezentului regulament, pentru a reflecta nevoile și prioritățile în conformitate cu obiectivele menționate la articolul 2, cu cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5 și cu strategiile naționale, după caz. ***Documentele de strategie ar trebui să includă obiective fezabile specifice unei țări, pentru fiecare dintre obiectivele UE 2020 pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii.***

Amendamentul 36

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Documentele de strategie includ alocarea indicativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani, în conformitate cu criteriile stabilite în cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5. Alocarea indicativă a fondurilor ține seama în mod corespunzător de nevoile, capacitatea de absorbție și capacitatea administrativă ale țărilor beneficiare. De asemenea, aceasta permite abordarea nevoilor emergente și include stimulentele pentru îmbunătățirea performanțelor țărilor beneficiare în raport

Amendamentul

(3) Documentele de strategie includ alocarea indicativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani, în conformitate cu criteriile stabilite în cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5, ***fără a afecta posibilitatea combinării asistenței în diverse domenii politice.*** Alocarea indicativă a fondurilor ține seama în mod corespunzător de nevoile, capacitatea de absorbție și capacitatea administrativă ale țărilor beneficiare. De asemenea, aceasta permite abordarea nevoilor emergente și

cu obiectivele stabilite în strategiile indicative multianuale.

include stimulentele pentru îmbunătățirea performanțelor țărilor beneficiare în raport cu obiectivele stabilite în strategiile indicative multianuale.

Amendamentul 37

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 5a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Comisia ține cont la elaborarea și revizuirea documentelor strategice de cele mai recente rezoluții ale Parlamentului European și de integrarea europeană a fiecărei țări care progresează spre aderare. Documentele strategice sunt puse la dispoziția Parlamentului European la cerere.

Amendamentul 38

Propunere de regulament Articolul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Fără a aduce atingere dispozițiilor privind suspendarea ajutorului din acordurile de parteneriat și cooperare încheiate cu țările și regiunile partenere, în cazul în care o țară beneficiară nu respectă principiile democrației, statul de drept, drepturile omului, drepturile minorităților și libertățile fundamentale sau angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea sau în cazul în care progresele înregistrate în legătură cu îndeplinirea criteriilor de aderare nu sunt suficiente, Uniunea invită țara beneficiară să organizeze consultări în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru ambele părți, exceptând cazurile de urgență specială. În cazul în care consultările cu țara beneficiară nu conduc la o soluție

Fără a aduce atingere dispozițiilor privind suspendarea ajutorului din acordurile de parteneriat și cooperare încheiate cu țările și regiunile partenere, în cazul în care o țară beneficiară nu respectă principiile democrației, statul de drept, drepturile omului, drepturile minorităților și libertățile fundamentale sau angajamentele cuprinse în acordurile relevante încheiate cu Uniunea, sau în cazul în care progresele înregistrate în legătură cu îndeplinirea criteriilor de aderare **și transparența** nu sunt suficiente sau **în cazul în care circumstanțele politice sau administrative afectează negativ gestiunea asistenței sau procesul decizional cu privire la aceasta**, Uniunea invită țara beneficiară să organizeze consultări în vederea găsirii

acceptabilă pentru ambele părți sau în cazul în care consultările sunt refuzate sau în cazuri de urgență specială, Consiliul poate lua măsuri corespunzătoare în conformitate cu articolul 215 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care ar putea include suspendarea completă sau parțială a asistenței acordate de Uniune. Parlamentul European este informat pe deplin și imediat cu privire orice decizii luate în acest sens.

unei soluții acceptabile pentru ambele părți, exceptând cazurile de urgență specială. În cazul în care consultările cu țara beneficiară nu conduc la o soluție acceptabilă pentru ambele părți sau în cazul în care consultările sunt refuzate sau în cazuri de urgență specială, Consiliul poate lua măsuri corespunzătoare în conformitate cu articolul 215 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care ar putea include suspendarea completă sau parțială a asistenței acordate de Uniune. Parlamentul European este informat pe deplin și imediat cu privire orice decizii luate în acest sens.

Amendamentul 39

Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Suma de referință financiară pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 este de 14 110 100 000 EUR (în prețuri curente). Un procent de până la 3 % din suma de referință financiară este alocată programelor de cooperare transfrontalieră între țările beneficiare și statele membre ale UE.

Amendamentul

(1) Suma de referință financiară pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 este de 14 110 100 000 EUR (în prețuri curente). Un procent de până la 3 % din valoarea de referință financiară este alocată programelor de cooperare transfrontalieră între țările beneficiare și statele membre ale UE, **iar un procent de 1,5 % din valoarea de referință financiară este rezervat societății civile și organizațiilor partenerilor sociali, inclusiv Facilității pentru societatea civilă.**

PROCEDURĂ

Titlu	Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)	
Referințe	COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD)	
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	AFET 17.1.2012	
Comisie(i) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	EMPL 17.1.2012	
Raportor(i) Data numirii	Marije Cornelissen 19.1.2012	
Examinare în comisie	27.3.2012	24.4.2012
Data adoptării	24.4.2012	
Rezultatul votului final	+: 39	–: 2
	0: 2	
Membri titulari prezenți la votul final	Edit Bauer, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck	
Membri supleanți prezenți la votul final	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Jelko Kacin, Svetoslav Hristov Malinov, Ramona Nicole Mănescu, Emilie Turunen	

12.6.2012

AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

destinat Comisiei pentru afaceri externe

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
(COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

Raportoare pentru aviz: Elżbieta Katarzyna Łukacijewska

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Asistența tehnică și financiară oferită țărilor candidate la aderare, acordată prin Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA) le furnizează sprijin, în cadrul financiar multianual în curs, în procesul de tranziție de la statutul de posibilă candidată la cel de candidată, în vederea unei eventuale aderări la Uniunea Europeană, și ajută la promovarea stabilității, a securității și a prosperității. Raportoarea consideră că textul actual al regulamentului, propus de Comisia Europeană (COM (2011)838), își îndeplinește, în general, scopul, accentuând eficacitatea asistenței tehnice și financiare, prin îmbunătățirea funcționării instrumentului și prin diminuarea poverii administrative. Cu toate acestea, raportoare a adus o serie de amendamente la propunerea CE pentru un nou regulament IPA II. Amendamentele propuse se referă la chestiunile abordate în următoarele paragrafe.

Programele de cooperare transfrontalieră, finanțate de instrumentul respectiv sunt remarcabile din punctul de vedere al politicii de dezvoltare regională. Obiectivul acestora este consolidarea competitivității și excelenței, creșterea prosperității economice a regiunilor transfrontaliere, securitatea politică și siguranța în zonă, precum și facilitarea procesului de integrare europeană. În opinia raportoarei, sunt esențiale reducerea diferențelor existente între nivelurile de dezvoltare a regiunilor transfrontaliere, precum și îmbunătățirea cooperării la nivel regional și local între comunități, în chestiuni sociale, culturale și științifice. În acest scop, după consultarea CE, se consideră că este necesară și justificată alocarea unei părți mai mari din fondurile IPA pentru stimularea cooperării transfrontaliere, în special din perspectiva anterior menționată a politicii de coeziune a UE .

La un nivel mai general, ar trebui depuse în continuare eforturi în vederea consolidării democrației și a drepturilor omului. În consecință, ar trebui adăugat un considerent nou în prezenta propunere, dedicat chiar idei de democrație. În opinia raportoarei, Europa ar trebui

să-și reafirme pozițiile referitoare la promovarea democrației, respectarea statului de drept, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Ar trebui, astfel, introduse instrumente și mecanisme financiare în vederea îmbunătățirii actualelor instrumente de sprijinire a democrației, folosite în politica externă a UE.

Raportoarea atrage atenția asupra necesității unei mai bune adaptări a criteriilor pentru alocarea de fonduri pentru IPA. Instrumentul respectă principiile cooperării teritoriale europene, astfel încât finanțarea sa este extrem de dependentă de criteriul referitor la populație, fapt care poate părea discriminatoriu față de zonele relativ depopulate, cum ar fi țările din Balcanii de Vest.

În plus, IPA are drept scop sprijinirea reformelor în vederea tranziției și construirea capacității instituționale pentru implementarea acestora. Cu toate acestea, propunerea CE pleacă de la următorul principiu: cu cât este mai mare capacitatea administrativă și de absorbție a țării respective, cu atât fondurile primite vor fi mai mari. Din nou, capacitățile administrative ale Balcanilor de Vest au fost diminuate datorită unor factori aflați în afara controlului statelor din regiune. Astfel, se poate cu siguranță observa că aceste țări ar putea primi mai puține fonduri decât alte țări candidate. În consecință, raportoarea propune definirea unor criterii mai detaliate pentru finanțare, la articolele 6 și 9 din propunerea CE.

În plus, ar trebui consolidată cooperarea consolidată între țările beneficiare și statele membre. Articolul 2 litera (b) din propunerea CE ar trebui, așadar, să cuprindă o definiție mai largă a cooperării dintre statele membre și țările candidate/potențial candidate. În consecință, raportoarea dorește să introducă în text definiția „înfrățirii”, instrument ce are menirea de a ajuta țările beneficiare să-și dezvolte o administrație modernă și eficientă, care să aibă structuri, resurse umane și competențe manageriale comparabile cu cele din statele membre ale UE. Această adăugare consolidează și dimensiunile locale și regionale ale procesului de preaderare, un aspect important din perspectiva politicii de dezvoltare regională.

În cadrul acestei abordări, ar trebui, de asemenea, urmărită continuarea eforturilor UE dedicate îmbunătățirii situației minorităților naționale în țările aflate în preaderare. Discriminarea, iar în unele cazuri chiar și violența, împotriva membrilor minorităților sunt fenomene încă larg răspândite. În plus, finanțarea de către stat a măsurilor de protecție a minorităților este în continuare insuficientă. Iată de ce ar trebui continuate eforturile susținute în vederea consolidării mecanismelor de protecție și asistență a minorităților în cadrul exercitării plene a drepturilor lor. În consecință, considerentul 8 din propunerea de regulament ar trebui să menționeze clar protecția minorităților naționale.

Raportoarea este ferm convinsă că societatea civilă și organizațiile sale, denumite de obicei ONG-uri, trebuie sprijinite în toate ocaziile. Merită astfel menționat că, cel puțin în unele țări beneficiare, societatea civilă este considerată un instrument de construcție a capacităților administrative. Este nevoie însă, și de implicarea unei societăți civile independente de guvern, în edificarea democrației. Amendamentul la articolul 3 alineatul (1) din propunerea Comisiei își propune să realizeze exact aceste obiective.

În opinia raportoarei trebuie elaborate și clarificate mai bine aria de aplicare și condițiile de finanțare de la IPA, precum și normele privind participarea și eligibilitatea.

AMENDAMENTE

Comisia pentru dezvoltare regională recomandă Comisiei pentru afaceri externe, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 7a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7a) Ar trebui accentuată importanța consolidării democrației și a drepturilor omului și ar trebui realizate inițiative de creare a unor mecanisme total noi și a unor fonduri noi, în vederea sprijinirii unei forme de guvernare egalitare, în care toți cetățenii unei națiuni pot hotărî împreună politicile publice, legile și acțiunile statului lor, având la bază principiul egalității de șanse în exprimarea opiniilor pentru toți cetățenii.

Justificare

Raportoarea consideră că mai este încă nevoie de instrumente suplimentare de sprijinire a proceselor democratice în țările aflate în tranziție, pentru a diminua decalajele din politica externă a UE:

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 8

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în

(8) Asistența în temeiul prezentului regulament ar trebui să fie acordată în conformitate cu cadrul politicii de extindere definit de Uniune pentru fiecare țară beneficiară, reflectat în pachetul anual al Comisiei privind extinderea, care include rapoartele privind progresele înregistrate și strategia de extindere, în acordurile de stabilizare și asociere și în parteneriatele europene sau în

parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea între femei și bărbați și nediscriminarea. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

parteneriatele pentru aderare. Asistența ar trebui să se concentreze în special pe un număr limitat de domenii de politică ce vor ajuta țările beneficiare să își consolideze instituțiile democratice și statul de drept, să reformeze sistemul judiciar și administrația publică, să respecte drepturile fundamentale și să promoveze egalitatea între femei și bărbați, **protecția minorităților naționale, etnice, religioase și lingvistice**, și nediscriminarea **precum și să combată corupția și crima organizată**. De asemenea, asistența ar trebui să accelereze dezvoltarea economică și socială a acestor țări, susținând creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, în conformitate cu strategia Europa 2020 și alinierea progresivă la criteriile de la Copenhaga. Coerența între asistența financiară și progresele generale înregistrate în punerea în aplicare a strategiei de preaderare ar trebui să fie consolidată.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Pentru a asigura coerența dintre procesul de aderare și asistența financiară și tehnică oferită în temeiul prezentului regulament și pentru a realiza obiectivele înscrise în agenda de aderare, Comisia ar trebui să stabilească un cadru strategic comun pentru utilizarea Instrumentului de asistență pentru preaderare. Acest cadru ar trebui să definească, inter alia, lista de acțiuni principale care ar putea fi susținute în temeiul prezentului regulament și **criteriile** pentru alocarea fondurilor. Cadrul strategic comun ar trebui să constituie cadrul de referință al documentelor de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări.

Amendamentul

(11) Pentru a asigura coerența dintre procesul de aderare și asistența financiară și tehnică oferită în temeiul prezentului regulament și pentru a realiza obiectivele înscrise în agenda de aderare, Comisia ar trebui să stabilească un cadru strategic comun pentru utilizarea Instrumentului de asistență pentru preaderare. Acest cadru ar trebui să definească, inter alia, lista de acțiuni principale care ar putea fi susținute în temeiul prezentului regulament și **criterii mai detaliate** pentru alocarea fondurilor. Cadrul strategic comun ar trebui să constituie cadrul de referință al documentelor de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări.

Justificare

Sunt indispensabile criteriile clare și lipsite de ambiguitate pentru alocarea fondurilor preaderare. Deoarece formularea actuală ar putea părea lipsită de detalii și claritate, ar trebui stabilit, în principiu, că sunt necesare precizări.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Deși Regulamentul (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului din (denumit în continuare „Regulamentul comun de punere în aplicare”) stabilește normele și procedurile comune pentru punerea în aplicare a instrumentelor de acțiune externă ale Uniunii, Comisiei trebuie să i se acorde și competențe delegate de adoptare a unor norme mai detaliate de stabilire a condițiilor uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, în special în ceea ce privește structurile și procedurile de gestionare. Astfel de reguli ar trebui să ia în considerare învățămintele desprinse din gestionarea și punerea în aplicare a asistenței pentru preaderare în trecut și ar trebui să fie adaptate la evoluția situației din țările beneficiare.

Amendamentul

(15) Deși Regulamentul (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului din (denumit în continuare „Regulamentul comun de punere în aplicare”) stabilește normele și procedurile comune pentru punerea în aplicare a instrumentelor de acțiune externă ale Uniunii, Comisiei trebuie să i se acorde și competențe delegate de adoptare a unor norme mai detaliate de stabilire a condițiilor uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, în special în ceea ce privește structurile și procedurile de gestionare, ***precum și extinderea eligibilității pentru asistență în cadrul instrumentului stabilit astfel pentru țările nemenționate în anexă.*** Astfel de reguli ar trebui să ia în considerare învățămintele desprinse din gestionarea și punerea în aplicare a asistenței pentru preaderare în trecut și ar trebui să fie adaptate la evoluția situației din țările beneficiare. ***Cu toate acestea, Comisia ar urma să adopte acte delegate numai când este cazul, protejând astfel, dreptul Parlamentului European de a ridica obiecții cu privire la măsurile conținute de acestea.***

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care și-au dovedit valoarea în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă de către Comisie a fondurilor de preaderare la gestiunea descentralizată delegată țărilor beneficiare ar trebui să fie progresivă și să respecte capacitățile fiecărei țări beneficiare.

Amendamentul

(17) Asistența ar trebui să utilizeze în continuare structurile și instrumentele care și-au dovedit valoarea în procesul de preaderare. Tranziția de la gestiunea directă de către Comisie a fondurilor de preaderare la gestiunea descentralizată delegată țărilor beneficiare ar trebui să fie progresivă și să respecte capacitățile fiecărei țări beneficiare. **În vederea combaterii corupției, ar trebui îmbunătățite transparența, buna gestiune, prevenirea abuzurilor în serviciu, respectarea normelor și monitorizarea, responsabilitatea și controlul, iar în timpul acestui proces ar trebui adoptate măsuri de auditare mai stricte.**

Amendamentul 6

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul iii

Textul propus de Comisie

(iii) lupta împotriva corupției și a criminalității organizate;

Amendamentul

(iii) lupta împotriva corupției și a criminalității organizate **prin concentrarea mai mare asupra aplicării legilor, controlului la frontiere și a managementului frontierelor, precum și a controalelor imigrației;**

Justificare

Se fac progrese în eforturile de eradicare a corupției și a crimei organizate. Cu toate acestea, organizațiile de crimă organizate operează cel mai adesea dincolo de granițele naționale: traficul de droguri, traficul de persoane, traficul de imigranți ilegali, traficul cu produse contrafăcute. Pentru a eficientiza ajutorul UE în rezolvarea a acestor probleme, este indispensabilă îmbunătățirea guvernantei judiciare, combaterea criminalității, controalele la frontieră, precum și o mai mare concentrare pe circulația oamenilor prin granițe.

Amendamentul 7

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – punctul iv

Textul propus de Comisie

(iv) reforma administrației publice **și** buna guvernare;

Amendamentul

(iv) reforma administrației publice, **buna guvernare și îmbunătățirea capacității instituționale;**

Amendamentul 8

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – teza introductivă

Textul propus de Comisie

(b) Sprijin pentru dezvoltare economică, socială și teritorială, în vederea dezvoltării inteligente, durabile și favorabile incluziunii, inter alia, prin:

Amendamentul

(b) Sprijin pentru dezvoltare economică, socială și teritorială, în vederea dezvoltării inteligente, durabile și favorabile incluziunii, **și îmbunătățirea cooperării între statele membre și țările candidate sau potențial candidate, precum și între respectivele țări,** inter alia, prin:

Justificare

Acest instrument de construcție instituțională prezintă multe avantaje și beneficii. Cele mai importante sunt: dezvoltarea unei administrații centrale, locale și regionale moderne și eficiente, schimburile directe de experiențe și cunoștințe în ceea ce privește legislația UE, implementarea celor mai bune practici ale administrației UE, formarea și îmbunătățirea capacității profesionale, schimburi culturale și schimburi de practici organizaționale, o mai bună comunicare și coordonare etc..

Amendamentul 9

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul v

Textul propus de Comisie

(v) dezvoltarea capitalului material, îmbunătățirea conexiunilor cu rețelele regionale și ale Uniunii.

Amendamentul

(v) dezvoltarea capitalului material, îmbunătățirea conexiunilor cu **infrastructurile și** rețelele regionale ale Uniunii.

Amendamentul 10

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul va (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(va) schimburi de experiențe și de cunoștințe privind legislația și administrația Uniunii.

Amendamentul 11

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul vb (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(vb) înfrățirea, care permite comunităților din afara Uniunii să coopereze cu comunitățile „înfrățite” din Uniune la un nivel fără precedent, în vederea dezvoltării unui sistem de administrație publică modern și eficient - inclusiv structuri corespunzătoare, personal calificat și capacități adecvate - concepute astfel încât să atingă standardele din statele membre;

Justificare

Acest instrument de construcție instituțională prezintă multe avantaje și beneficii. Cele mai importante sunt: dezvoltarea unei administrații centrale, locale și regionale moderne și eficiente, schimburile directe de experiențe și cunoștințe în ceea ce privește legislația UE, implementarea celor mai bune practici ale administrației UE, formarea și îmbunătățirea capacității profesionale, schimburi culturale și schimburi de practici organizaționale, o mai bună comunicare și coordonare etc..

Amendamentul 12

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul vc (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(vc) dezvoltarea proiectelor de infrastructură pentru a soluționa necesitățile regionale și naționale în

*materie de transport, energie și
comunicații.*

Amendamentul 13

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) procesul de tranziție către aderarea la Uniune și consolidarea capacității;

Amendamentul

(a) procesul de tranziție către aderarea la Uniune, ***sensibilizarea cetățenilor față de Uniunea Europeană*** și consolidarea capacității;

Amendamentul 14

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) dezvoltarea organizațiilor din cadrul societății civile și a organizațiilor neguvernamentale și sprijinirea activităților lor de edificare a societății democratice.

Justificare

În unele țări, societatea civilă este considerată un instrument de creștere a capacităților administrative. Trebuie subliniat că este, de asemenea, nevoie, de implicarea societății civile în construirea de valori democratice și sprijinirea activităților acestora nedependente de guverne.

Amendamentul 15

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 1 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(eb) măsuri de prevenire a dezastrelor.

Amendamentul 16

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) În momentul pregătirii, punerii în aplicare și monitorizării asistenței în temeiul prezentului regulament, Comisia acționează, în principiu, în parteneriat cu țările beneficiare. Parteneriatul implică, **după caz, autoritățile naționale, regionale și locale competente**, parteneri economici și sociali, societatea civilă și actori nestatali.

Amendamentul

(5) În momentul pregătirii, punerii în aplicare și monitorizării asistenței în temeiul prezentului regulament, Comisia acționează, în principiu, în parteneriat cu țările beneficiare. Parteneriatul implică următorii parteneri:

(i) autorități publice competente de la nivel regional, local, urban precum și alte autorități publice;

(ii) parteneri economici și sociali;

(iii) organisme reprezentând societatea civilă și organizații neguvernamentale, precum și organisme responsabile de promovarea egalității și a nediscriminării;
și

(iv) actori nestatali.

Partenerii participă la activitatea comitetelor de monitorizare a programelor.

Implicarea partenerilor trebuie să fie în concordanță cu Codul de conduită european.

Justificare

Implicarea societății civile este un element important al edificării și consolidării democrației. Recunoașterea fermă, clară și detaliată a principiului parteneriatului este necesară pentru dezvoltarea unei administrații centrale, locale și regionale moderne și eficiente, schimburile directe de experiențe și cunoștințe, implementarea celor mai bune practici, formarea și îmbunătățirea capacității profesionale, schimburi culturale și schimburi de practici organizaționale, o mai bună comunicare și coordonare, precum și, dar nu în ultimul rând, implementarea politicilor structurale.

Amendamentul 17

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Asistența în temeiul prezentului regulament este acordată pe baza documentelor indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări (denumite în continuare „documente de strategie”), stabilite pe durata cadrului financiar multianual al Uniunii, de către Comisie, în parteneriat cu țara sau țările beneficiare în cauză.

Amendamentul

(1) Asistența în temeiul prezentului regulament este acordată pe baza documentelor indicative de strategie pentru fiecare țară și pentru mai multe țări (denumite în continuare „documente de strategie”), stabilite pe durata cadrului financiar multianual al Uniunii, de către Comisie, în parteneriat cu țara sau țările beneficiare **și statul sau statele membre în cauză și după consultarea Parlamentului European.**

Justificare

Raportoarea respinge o abordare unică, nediferențiată, deoarece capacitățile administrative și de absorbție, precum și structurile sectoriale diferă mult la nivelul regiunilor în țările potențial candidate sau candidate.

Amendamentul 18

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Documentele de strategie includ alocarea indicativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani, în conformitate cu criteriile stabilite în cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5. Alocarea indicativă a fondurilor ține seama în mod corespunzător de nevoile, capacitatea de absorbție și capacitatea administrativă ale țărilor beneficiare. De asemenea, aceasta permite abordarea nevoilor emergente și include stimulentele pentru îmbunătățirea performanțelor țărilor beneficiare în raport cu obiectivele stabilite în strategiile indicative multianuale.

Amendamentul

(3) Documentele de strategie includ alocarea indicativă a fondurilor Uniunii pentru fiecare domeniu de politică, după caz, defalcată pe ani, în conformitate cu criteriile stabilite în cadrul strategic comun al IPA menționat la articolul 5. Alocarea indicativă a fondurilor ține seama în mod corespunzător de nevoile, **precum și de, într-o măsură rezonabilă,** capacitatea de absorbție și capacitatea administrativă ale țărilor beneficiare. De asemenea, aceasta permite abordarea nevoilor emergente și include stimulentele pentru îmbunătățirea performanțelor țărilor beneficiare în raport cu obiectivele stabilite în strategiile

indicative multianuale.

Justificare

Raportoarea respinge o abordare unică, nediferențiată, deoarece capacitățile administrative și de absorbție, precum și structurile sectoriale diferă mult la nivelul regiunilor în țările potențial candidate sau candidate.

Amendamentul 19

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Documentul de strategie al oricărei țări aflate în apropierea aderării (cel puțin cu un an înainte de a deveni membră a Uniunii) prevede o perioadă de tranziție de la eligibilitatea pentru IPA la eligibilitatea pentru fondurile structurale și de coeziune.

Justificare

Această strategie ar permite țării să fie pregătită să folosească fondurile structurale și de coeziune ale UE, imediat după aderarea la UE.

Amendamentul 20

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) Documentele de strategie sunt evaluate la jumătatea perioadei și revizuite dacă este cazul. Acestea pot fi revizuite în orice moment, la inițiativa Comisiei.

(4) Documentele de strategie sunt evaluate la jumătatea perioadei și revizuite dacă este cazul. Acestea pot fi revizuite în orice moment, la inițiativa Comisiei.

Parlamentul European este împuternicit să solicite Comisiei revizuirea documentelor de strategie.

În cazul unui răspuns negativ la solicitare, Comisia oferă o justificare detaliată.

Amendamentul 21

Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Cooperarea transfrontalieră se implementează în conformitate cu alineatele (1),(2) și (3), prin instrumentele adecvate. Aceste instrumente includ în mod expres Gruparea europeană de cooperare teritorială prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006¹.

¹ JO L 210, 31.07.06, p. 19.

Justificare

Gruparea europeană de cooperare teritorială (GECT) s-a dovedit deja indispensabilă, la fel ca și cooperarea teritorială (transfrontalieră, transregională și transnațională) în Uniunea Europeană. Este așadar bine că, odată cu extinderea domeniului său de aplicare, prin amendamentele aduse Regulamentului 1082/2006, pentru părțile care nu au reședința într-un stat membru, GECT se aplică politicii de extindere europene în ceea ce privește aspectul „coeziunii externe”.

Amendamentul 22

Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) După caz, IPA poate contribui la programe sau măsuri introduse în cadrul unei strategii macroregionale în care sunt implicate țările beneficiare ale IPA.

Amendamentul 23

Propunere de regulament Articolul 10

Textul propus de Comisie

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru modificarea anexei la prezentul regulament și completarea *regulamentul* comun de punere în aplicare cu norme specifice de stabilire a condițiilor uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament.

Amendamentul

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru modificarea anexei la prezentul regulament și completarea *regulamentului* comun de punere în aplicare cu norme specifice de stabilire a condițiilor uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, ***mai ales în ceea ce privește extinderea, în temeiul articolului 9, eligibilității pentru asistență prin programele și măsurile menționate la articolul 7.***

Amendamentul 24

Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Suma de referință financiară pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 este de 14 110 100 000 EUR (în prețuri curente). Un procent de până la **3 %** din suma de referință financiară este alocată programelor de cooperare transfrontalieră între țările beneficiare și statele membre ale UE.

Amendamentul

(1) Suma de referință financiară pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2014-2020 este de 14 110 100 000 EUR (în prețuri curente). Un procent de până la **7 %** din suma de referință financiară este alocată programelor de cooperare transfrontalieră între țările beneficiare și statele membre ale UE.

Justificare

Deoarece cooperarea transfrontalieră este o prioritate-cheie a politicii UE și are menirea de a ajuta la promovarea dezvoltării economice și sociale în regiuni situate pe ambele părți ale granițelor comune, fiind abordate provocări în domenii precum mediul, sănătate publică și prevenirea și combaterea crimei organizate, asigurându-se frontiere eficiente și sigure, și se promovează acțiuni transfrontaliere la nivelul oamenilor, este esențială acordarea unor mult mai multe fonduri pentru acest instrument.

PROCEDURĂ

Titlu	Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)
Referințe	COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	AFET 17.1.2012
Aviz emis de către Data anunțului în plen	REGI 17.1.2012
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Elżbieta Katarzyna Łukacijewska 26.1.2012
Examinare în comisie	26.4.2012
Data adoptării	29.5.2012
Rezultatul votului final	+: 40 –: 1 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Jean-Paul Basset, Victor Boștinaru, Alain Cadec, Nikos Chrysogelos, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Membri supleanți prezenți la votul final	Ivars Godmanis, Lena Kolarska-Bobińska, Ivari Padar, László Surján, Giommaria Uggias

PROCEDURĂ

Titlu	Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)			
Referințe	COM(2011)0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD)			
Data prezentării la PE	7.12.2011			
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	AFET 17.1.2012			
Comisie(i) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	INTA 17.1.2012	BUDG 17.1.2012	EMPL 17.1.2012	REGI 17.1.2012
	AGRI 17.1.2012	LIBE 17.1.2012	FEMM 17.1.2012	
Avize care nu au fost emise Data deciziei	AGRI 20.12.2011	LIBE 26.1.2012	FEMM 27.4.2012	
Raportor(i) Data numirii	Libor Rouček 5.10.2011			
Raportor(i) substituit (substituiți)	Kristian Vigenin			
Examinare în comisie	9.7.2012			
Data adoptării	5.12.2013			
Rezultatul votului final	+: –: 0:	47 2 0		
Membri titulari prezenți la votul final	Elmar Brok, Jerzy Buzek, Mark Demesmaeker, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Ria Oomen-Ruijten, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, György Schöpflin, Werner Schulz, Marek Siwiec, Charles Tannock, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Nikola Vuljanić, Sir Graham Watson, Boris Zala			
Membri supleanți prezenți la votul final	Marije Cornelissen, Kinga Gál, Barbara Lochbihler, Antonio López-Istúriz White, Doris Pack, Ivo Vajgl, Paweł Zalewski			
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Hiltrud Breyer			
Data depunerii	6.12.2013			